

Objekttyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **71 (1953)**

Heft 172

PDF erstellt am: **06.08.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telefon Nummer (031) 216 60  
Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Geff. Abonnementsbeträge nicht an obige Adresse, sondern am Postschalter einziehen. — Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 27.50, halbjährlich Fr. 15.50, vierteljährlich Fr. 8.—, zwei Monate Fr. 5.50, ein Monat Fr. 3.50; Ausland: jährlich Fr. 40.— — Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionsfrist: 22 Rp. die einseitige Millimeterzelle oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatschrift „Die Volkswirtschaft“: Fr. 10.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (031) 216 60  
En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. On est donc prié de ne pas verser le montant des abonnements à l'adresse ci-dessus — Prix d'abonnement: Suisse: un an 27 fr. 50; un semestre 15 fr. 50; un trimestre 8.— fr.; deux mois 5.50 fr.; un mois 3.50 fr.; étranger: fr. 40.— par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Règle des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 22 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à „Le Vie économique“: 10 fr. 50 y compris le texte postale.

### Inhalt — Sommaire — Sommario

#### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. Titres disparus. Titoli smarriti.  
Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio.  
Geschäftsöffnungsverbot — Sperrfrist gemäss Ausverkaufsordnung.  
Widerruf einer Verhandlung über Nachbestellungsgesuch.  
Tram elettrici mendrisiensi S.A., Chiasso.  
Fabrik- und Handelsmarken. Marques de fabrique et de commerce. Marche di fabbrica e di commercio 147121—147144.  
Muster und Modelle. Dessins et modèles. Disegni e modelli 86017—86082.  
Bilanzen. Bilans. Bilanci.

#### Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Verlängerung der Wirtschaftsvereinbarungen mit Norwegen. — Prolongation des accords commerciaux avec la Norvège. — Proroga degli accordi commerciali con la Norvegia.  
Postsendungen nach Indonesien. Adressierung. — Adresse des envois pour l'Indonésie. — Invi postali a destinazione dell'Indonesia; indirizzo.  
Gesandtschaften und Konsulate. Légations et consulats. Legazioni e consolati.

## Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

### Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

#### Aufrufe — Sommations

Es werden vermisst:

1. Sparheft Nr. 22846 der Sparkassa der Administration St. Gallen, lautend auf Fräulein Paulina Brändle, Andwil (SG). Wert per 13. Januar 1953: Fr. 5000;
2. Zehn Inhaberaktien Nrn. 2046—2055 der Starrfräsmaschinen A.G., Rorschacherberg, mit Coupons per 1946 und ff, ausgestellt am 1. Juni 1931;
3. Inhabersobligation Nr. 19 der Darlehenskasse Grub (SG), lautend auf Fr. 3000, zu 3%, mit Coupons per 8. Juni 1953 und ff, ausgestellt am 8. Januar 1952. Fälligkeitsdatum: 8. Juni 1956;
4. Inhaberschuldbrief Nr. 7299 im Betrage von Fr. 500, datiert vom 28. März 1947, lastend auf der Liegenschaft Parketteriestrasse 12 b, St. Gallen, Grundbuch St. Fiden Nr. 3080;
5. Versicherungsbrief Nr. 3260 im Betrage von Fr. 5000, datiert vom 8. Mai 1901, lastend auf dem Grundstück der Erbgemeinschaft Carl Hasler an der Promenadenstrasse 13, in Rorschach, Parzelle Nr. 1438;
6. Inhaberschuldbrief Nr. 2261, Pfandprotokoll St. Margrethen, Band XII, im Betrage von Fr. 2800 (ursprünglich Fr. 4000), datiert vom 18. Februar 1913, lastend auf dem Heimwesen des Christian Riekert jun., Unterdorf, St. Margrethen, Kat. Nr. 222;
7. Kaufschuldversicherungsbrief Nr. 4087, Pfandprotokoll Thal, Bd. VII, im Betrage von Fr. 1000, datiert vom 29. April 1862;  
Versicherungsbrief Nr. 5027, Pfandprotokoll Thal, Bd. VIII, im Betrage von Fr. 700, datiert vom 20. Januar 1874,  
beide lastend auf dem Heimatl von Jakob Lutz sel. auf dem Zoller, Thal, Parzelle Nr. 1495;
8. Versicherungsbrief Nr. 125, Pfandprotokoll Bad-Ragaz, im Betrage von Fr. 2000, datiert vom 21. November 1878, lastend auf dem Heimwesen Flams der Frl. Marie Hobi, Bad-Ragaz.
9. Schuldbrief Nr. 4137, Pfandprotokoll Pfäfers, im Betrage von Fr. 24 500, datiert vom 1. August 1914, lastend auf der Liegenschaft von Jos. Mattle sel. Erben, zum Löwen, Pfäfers. Gläubigerin: Lietha & Cie., Kommandit-Aktiengesellschaft, Grösch;
10. Schuldbrief Nr. 4329, Pfandprotokoll Pfäfers, im Betrage von Fr. 7000, datiert vom 19. Juli 1919, lastend auf 3 Grundstücken Warth in Pfäfers von Jos. Mattle sel. Erben. Gläubigerin: Lietha & Cie., Kommandit-Aktiengesellschaft, Grösch;

Die allfälligen Inhaber dieser Wertpapiere werden aufgefordert, Ziff. 1 bis 3 binnen 6 Monaten, und Ziff. 4 bis 10 binnen einem Jahre, vom Tage der ersten Veröffentlichung an, vorzuweisen, und zwar: Ziff. 1 und 4 beim Bezirksgerichtspräsidium St. Gallen, Ziff. 2, 3 und 5 beim Bezirksgerichtspräsidium Rorschach in Goldach, Ziff. 6 und 7 beim Bezirksgerichtspräsidium Unterhental in Au, und Ziff. 8 bis 10 beim Bezirksgerichtspräsidium Sargans in Mels, ansonst die Wertpapiere kraftlos erklärt werden. (400<sup>b</sup>)

St. Gallen, den 24. Juli 1953.

#### Die Rekurskommission des Kantonsgerichtes.

Es wird vermisst: Inhaberschuldbrief vom 16. Februar 1933, im Betrage von Fr. 4000, haftend auf Grundbuch Rohr Nr. 180, auf die Erbgemeinschaft Albert Frischknecht-Hächler, gewesener Bäckermeister, in Rohr, als Schuldnerin lautend.

Der unbekannte Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, ihn innert einem Jahr, d. h. bis 25. Juli 1954, dem Bezirksgericht Aarau vorzulegen, ansonst der Schuldbrief als kraftlos erklärt würde. (401<sup>b</sup>)

Aarau, den 22. Juli 1953.

Bezirksgericht.

#### Vermisst werden:

Eigentümerschuldbrief vom 15. Januar 1929, von Fr. 3000, haftend im II. Rang auf Neuenegg Grundbuch Nrn. 803 und 1230 I, und im IV. Rang auf Neuenegg Grundbuch Nrn. 815, 816, 817 und 819, Eigentum des Fritz Haueter, Landwirt, Wyden zu Neuenegg.

Eigentümerschuldbrief vom 24. Februar 1942 von Fr. 3000, haftend im III. Rang auf Neuenegg Grundbuch Nrn. 803 und 1230 I, und im V. Rang auf Neuenegg Grundbuch Nrn. 815, 816, 817 und 819, Eigentum des Fritz Haueter, Landwirt, Wyden zu Neuenegg.

Allfällige Inhaber dieser Wertpapiere werden aufgefordert, diese innert Jahresfrist, seit der ersten Publikation dieses Aufrufes im Schweizerischen Handelsamtsblatt, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst die Titel kraftlos erklärt werden. (405<sup>b</sup>)

Laupen, 24. Juli 1953.

Der Gerichtspräsident von Laupen  
Lindegger.

Mit Bewilligung des Obergerichtes des Kantons Zürich wird der Inhaber der folgenden vermissten, angeblich vernichteten Urkunde:

Inhaberschuldbrief von Fr. 1200, ursprünglich Fr. 1700, ausgestellt am 16. November 1923, lautend auf Johannes Baumberger, Landwirt, Brandschenke, Winikon-Uster, heute nach verschiedenen Pfändänderungen lastend im 3. Rang auf Kat. Nrn. 155, 856, 156, 499, 500 in Winikon-Uster, erste Inhaberin: Frl. Elise Knecht, Bahnstrasse, Uster; heutiger Schuldner und Pfand Eigentümer: Johann Berger, Landwirt, in der Brandschenke, Uster (Grundprotokoll Uster, Bd. 86, pg. 423), oder wer sonst über den Schuldbrief Auskunft geben kann, aufgefordert, binnen einem Jahre, von heute an gerechnet, der Bezirksgerichtskanzlei Uster vom Vorhandensein der Urkunde Anzeige zu erstatten, ansonst dieselbe als kraftlos erklärt würde. (W 205<sup>b</sup>)

Uster, den 26. März 1953.

Im Namen des Bezirksgerichtes Uster,  
der Gerichtsschreiber: Dr. Ziegler.

#### Première insertion

Nous, président du Tribunal de première instance, ordonnons au détenteur inconnu d'une obligation établie au nom de M. André Villard, portant le N° 54, de la Société Coopérative d'habitation «Familia», au montant de 1400 fr., de la produire et de la déposer en notre greffe dans le délai de 6 mois à dater de la première insertion de la présente ordonnance, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. V. I. (407<sup>b</sup>)

Tribunal de première instance de Genève;  
p. int. H. Werner, juge.

#### Widerrufe — Révocations

Les actions Nestlé Alimentana S.A., émission 1948, N° 386497 et 386498, ayant été retrouvées, la procédure d'enquête ouverte en vue de leur annulation devient sans objet. (408)

Vevey, le 27 juillet 1953.

Le président du Tribunal de Vevey  
A. Loude.

## Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

### Zürich — Zurich — Zurigo

#### Berichtigung.

E. Rutschmann AG, elektrotechnische Werkstätte, in Dübendorf (SHAB. Nr. 165 vom 20. Juli 1953, Seite 1766). Der Zweck der Gesellschaft lautet richtig: Betrieb einer elektrotechnischen Werkstätte und die Betätigung in damit verwandten Gebieten.

24. Juli 1953. Holz, Holzprodukte usw.

A. Wettstein Aktiengesellschaft, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 84 vom 9. April 1952, Seite 955), Holz und Holzprodukte usw. Die Generalversammlung vom 16. Juli 1953 hat die Statuten abgeändert. Das Grundkapital von Fr. 80 000 ist nun voll liberiert. Der nach Massgabe der Statuten den Gründern zustehende Anspruch auf einen Sonderanteil am Reingewinn ist teilweise neu umschrieben worden.

24. Juli 1953.

Schweizer-Annoncen A.G. «ASSA» Allgemeine Schweizerische Annoncen-Expedition, Zweigniederlassung in Zürich 1 (SHAB. Nr. 199 vom 27. August 1951, Seite 2154), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Jacques Leu, bisher Prokurist, ist nun Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien; seine Prokura ist erloschen. Kollektivprokura, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Zürich, ist erteilt an Paul Reiser, von Niedersommeri-Sommeri (Thurgau), in Zürich; er zeichnet mit Hans Carl Klausner oder mit Robert Jaquet. Er zeichnet nicht auch mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

24. Juli 1953.

Baugenossenschaft **Blumenau, in Winterthur 1** (SHAB. Nr. 261 vom 6. November 1952, Seite 2706). Werner Pletscher ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist als Aktuar in die Verwaltung gewählt worden **Walter Schmid, von Hedingen** (Zürich), in Winterthur. **Eduard Müller**, bisher Aktuar, ist nun Präsident der Verwaltung. Präsident, Vizepräsident, Aktuar und Kassier führen Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Geschäftsdomizil: Salstrasse 98, in Winterthur 1 (bei Eduard Müller).

24. Juli 1953.

Librairie **Payot S.A. Lausanne, Filiale Zürich, in Zürich 1** (SHAB. Nr. 108 vom 9. Mai 1952, Seite 1214), mit Hauptsitz in Lausanne. **Marc Payot** und **Jean-Pierre Payot**, bisher Direktoren, sind nun Delegierte des Verwaltungsrates; sie führen weiterhin Einzelunterschrift.

24. Juli 1953.

Tapeten **A.-G.**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 296 vom 17. Dezember 1952, Seite 3075). **Albert Wirz-Ryser** ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu sind in den Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift gewählt worden **Fritz Herzog-Bird**, von und in Basel, und **Rudolf Jauch**; dessen Prokura ist erloschen.

24. Juli 1953. Hoch- und Tiefbau usw.

**Gebr. Bonomo & Co.**, in Zürich 6, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 162 vom 14. Juli 1949, Seite 1865), Hoch- und Tiefbauunternehmung usw. **Matteo Bonomo** und **Emma Bonomo-Rinderknecht** sind aus der Gesellschaft ausgeschieden. Neu sind als unbeschränkt haftende Gesellschafter eingetreten **Franz Bonomo** und **Rolf Bonomo**, beide von und in Dübendorf. Von diesen ist nur **Franz Bonomo** unterschriftsberechtigt. Einzelprokura für das Gesamtunternehmen wurde erteilt an **Franz Fihli**, von Degersheim, in Dübendorf, und **Fritz Kuhn**, von und in Zürich.

24. Juli 1953. Zeitschriften, Adressen.

**Verlag H. G. Franke**, bisher in Küsnacht (SHAB. Nr. 178 vom 2. August 1938, Seite 1717). Der Firmainhaber hat den geschäftlichen Sitz und sein persönliches Wohndomizil nach **Zumikon** (Zürich) verlegt. Der Geschäftsbereich wird wie folgt umschrieben: Zeitschriften- und Adressen-Verlag. Geschäftsdomizil: Rebhus 300, an der vorderen Grundstrasse.

24. Juli 1953. Schlosserei, Kunstschmiedearbeiten.

**Jakob Kläy**, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist **Jakob Kläy**, von Walkringen (Bern), in Zürich 11. Einzelunterschrift ist erteilt an **Elsa Kläy geb. Thörig**, von Walkringen (Bern), in Zürich. Mechanische Schlosserei; Ausführung von Kunstschmiedearbeiten. Altwiesenstrasse 15.

24. Juli 1953. Mechanische Werkstätte.

**Ernst Buchmann**, in Bäretswil. Inhaber dieser Firma ist **Ernst Buchmann**, von und in Bäretswil. Handel mit Velos und Nähmaschinen; Betrieb einer mechanischen Werkstätte. An der Baumastrasse.

24. Juli 1953. Liegenschaften usw.

**Berkon A.-G.**, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 302 vom 24. Dezember 1952, Seite 3151), Liegenschaften usw. Durch Beschluss der Generalversammlung vom 16. Juli 1953 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma **Berkon A.-G. in Liquidation** durchgeführt. Liquidator ist **Dr. Alfred Billeter**. Er führt nicht mehr als Verwaltungsrat, sondern als Liquidator Einzelunterschrift.

24. Juli 1953. Kunstgewerbliche Artikel usw.

**Hans Knöpfel**, in Hombrechtikon (SHAB. Nr. 266 vom 12. November 1952, Seite 2759), Anfertigung von und Handel mit kunstgewerblichen Artikeln usw. Diese Firma wird infolge Fehlens der gesetzlichen Voraussetzungen der Eintragungspflicht auf Begehren des Inhabers gelöscht.

24. Juli 1953.

Baugenossenschaft **Kleeweid Zürich-Leimbach**, in Zürich 3 (SHAB. Nr. 297 vom 18. Dezember 1952, Seite 3082). **Dr. iur. Paul Gysin**, **Dr. iur. Max König**, **Ernst Nievergelt** und **Eduard Meier** sind aus der Verwaltung ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. **Jürg Hefti** ist nicht mehr Quästor, sondern Präsident der Verwaltung; **Walter Gubser** ist nun Aktuar und **Hugo Pescatti** Beisitzer der Verwaltung. Neu sind in die Verwaltung gewählt worden **Dr. Alfred Ernst**, von Winterthur, in Zürich, als Vizepräsident; **Gebhard Wigert**, von und in Zürich, als Quästor, sowie **Ivan Knoblauch**, von Oberentfelden, in Zürich, und **Werner Tschudin**, von Lausen, in Zürich, als Beisitzer. Präsident oder Vizepräsident führen Kollektivunterschrift mit je einem der weiteren Mitglieder der Verwaltung.

## Bern — Berne — Berna

## Bureau Bern

23. Juli 1953. Kulturaustausch.

Genossenschaft **INTAR (Société coopérative INTAR)**, in Bern, Kulturaustausch mit dem Ausland usw., in Konkurs (SHAB. Nr. 280 vom 28. November 1952, Seite 2898). Die Firma wird nach durchgeführtem Konkursverfahren von Amtes wegen gelöscht.

23. Juli 1953.

Hofgenossenschaft **Diesbachgut**, in Bern (SHAB. Nr. 83 vom 9. April 1946, Seite 1082). Aus der Verwaltung sind **Jakob Merz**, Präsident, und **Oskar Studer**, Sekretär/Kassier ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Es wurden neu gewählt: **Paul Mischon**, von Kreuzlingen, in Bern, als Präsident; **Alfred Hauswirth**, von Saanen, in Bern, als Vizepräsident (bisher Mitglied), und **Ernst Rothen**, von Guggisberg, in Bern, als Sekretär und Geschäftsführer. Präsident, Vizepräsident und Sekretär/Geschäftsführer führen Kollektivunterschrift je zu zweien. Neues Domizil: Spitalgasse 32 (bei Notar Wirz).

23. Juli 1953. Elektromechanik.

**Güdel & Zaugg**, in Bern, elektro-mechanische Werkstätte usw., Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 45 vom 23. Februar 1951, Seite 469). Die Gesellschaft ist seit dem 30. Juni 1953 aufgelöst. Die Firma wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht. Aktiven und Passiven gehen über an die neue Einzel-firma **Hans Zaugg, Diesel- und Elektro-Services**, in Bern.

23. Juli 1953.

**Hans Zaugg, Diesel- & Electro-Service**, in Bern. Inhaber der Firma ist **Hans Zaugg**, von Zäziwil, in Bern. Er übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft **«Güdel & Zaugg»**, in Bern. Auto-, Electro-, Diesel- und Düsen-spezialgeschäft. Freie Strasse 54.

23. Juli 1953.

Baugenossenschaft **Bethlehem**, in Bern (SHAB. Nr. 277 vom 25. November 1952, Seite 2870). Aus dem Vorstände ist **Werner Burkhard**, Präsident, aus-

geschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als neuer Präsident wurde gewählt **Paul Liechti**, von Landiswil, in Bern. Er zeichnet kollektiv mit dem Vizepräsidenten oder einem der übrigen Berechtigten.

23. Juli 1953.

Librairie **Payot S.A. Lausanne, Succursale de Berne**, in Bern (SHAB. Nr. 108 vom 9. Mai 1952, Seite 1215), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Lausanne. **Marc Payot**, nun in St. Prex und **Jean-Pierre Payot**, bisher Direktoren, wurden als Verwaltungsratsdelegierte ernannt. Sie führen Einzelunterschrift für den Hauptsitz und die Filiale.

23. Juli 1953. Strumpfwaren, Textilien.

**Eve S.A.**, in Bern. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 20. Juli 1953 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb eines Detailgeschäftes für Strumpfwaren und andere Textilien. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Darauf sind Fr. 40 000 einbezahlt. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, die Veröffentlichungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Einziges Mitglied ist **Margrit Roffler**, von Grösch, in Bern. Sie führt Einzelunterschrift. Domizil: Bahnhofplatz 11 (Schweizerhoflaube) in gemieteten Lokalitäten.

24. Juli 1953.

**SADIPAR-Holding Società anonima di partecipazione**, in Bern (SHAB. Nr. 53 vom 5. März 1951, Seite 558). Neues Geschäftsdomizil: Schanplatzgasse 11.

24. Juli 1953.

**SAFIPA-Holding Società anonima finanziaria e di partecipazione**, in Bern (SHAB. Nr. 53 vom 5. März 1951, Seite 558). Neues Geschäftsdomizil: Schanplatzgasse 11.

24. Juli 1953. Konfektion usw.

**Fueter A.G.**, in Bern, Verkauf von Herren-, Damen- und Knabengarderobe in Konfektion und nach Mass usw. (SHAB. Nr. 68 vom 22. März 1951, Seite 721). Zum Geschäftsführer mit Einzelprokura wurde ernannt **Hans-Hermann Sterchi**, von Matten bei Interlaken, in Bern. Der bisherige Einzelprokurist **Fritz Zahnd** wurde als Mitglied der Verwaltung ohne Unterschrift gewählt; seine Prokura bleibt bestehen.

## Bureau Biel

22. Juli 1953.

Montres **Jules Jürgensen Société Anonyme (Jules Jürgensen Watch Co. Incorporated)**, in Biel (SHAB. Nr. 290 vom 10. Dezember 1948, Seite 3348). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach **La Chaux-de-Fonds** (SHAB. Nr. 159 vom 13. Juli 1953, Seite 1710) im Handelsregister von Biel von Amtes wegen gelöscht.

22. Juli 1953.

Fabrique d'horlogerie **Glycine S.A. (Glycine Watch Co. Ltd.) (Uhrenfabrik Glycine A.G.)**, in Biel (SHAB. Nr. 16 vom 22. Januar 1953, Seite 158). Aus dem Verwaltungsrat sind infolge Demission ausgeschieden: **Hans Kurth**, **Erwin Kurth** und **Adolf Kurth**. Die Unterschrift von **Hans Kurth** ist erloschen. **Charles Hertig** (bisher Vizepräsident) ist nun einziges Mitglied der Verwaltung und führt wie bisher Einzelunterschrift.

22 juillet 1953. Atelier d'étampes, etc.

**Marcel Aubert, fils**, à Bienne, atelier d'étampes et de mécanique de précision (FOSC. du 7 janvier 1949, N° 5, page 61); Bureaux transférés: chemin des Landes 12.

22. Juli 1953.

**COLOR-Emailier-Werkstätte G.m.b.H. in Liq.**, in Biel (SHAB. Nr. 295 vom 16. Dezember 1952, Seite 3062). Durch Urteil vom 10. Juni 1953 hat der Konkursrichter von Biel über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet.

22. Juli 1953. Velos, Motorräder usw.

**F. Pfister**, in Biel. Inhaber der Firma ist **Friedrich Pfister-Meyrat**, von Trachselwald, in Biel. Handel mit Velos, Motorrädern und deren Bestandteilen sowie Reparaturwerkstätte. Solothurnstrasse 52.

23. Juli 1953. Velos, mechanische Werkstätte, Beleuchtungen usw.

**Gebr. Baumgartner**, in Biel, Velohandlung und mechanische Werkstätte, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 128 vom 4. Juni 1946, Seite 1678). Die Firma fügt ihrer Geschäftsnatur bei die Fabrikation von Fluoreszenz-Beleuchtungen «GEBAs».

23. Juli 1953.

**Emmes Immobilien A.G.**, in Biel (SHAB. Nr. 177 vom 1. August 1951, Seite 1952). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 18. Juli 1953 hat die Gesellschaft die Statuten revidiert. Der Verwaltungsrat besteht nunmehr aus einem oder mehreren Mitgliedern.

23. Juli 1953. Industrielle Gebrauchsartikel.

**W. Teuscher**, in Biel, Handel mit industriellen Gebrauchsartikeln (SHAB. Nr. 237 vom 10. Oktober 1949, Seite 2627). Der Inhaber **Werner Teuscher** und seine Ehefrau **Jeanne geb. Nicola** haben durch Vertrag Gütertrennung vereinbart.

## Bureau Burgdorf

24. Juli 1953. Immobilien usw.

**Oppfger Fritz**, in Burgdorf. Inhaber ist **Fritz Oppfger**, von Heimiswil, in Burgdorf. An- und Verkauf von Liegenschaften und Grundstücken und deren Verwaltung, Vermietung von Wohn- und Geschäftsräumen, Beteiligung an anderen Unternehmungen gleicher Art. Bahnhofstrasse 12, Oberburg, Gemeinde Burgdorf.

24. Juli 1953. Metallfolien, Verpackungsmaterial.

**Schüpbach & Co. A.G.**, in Burgdorf, Fabrikation, Veredelung und Vertrieb von Metallfolien und Verpackungsmaterial jeder Art (SHAB. Nr. 272 vom 20. November 1951, Seite 2877). Die Prokuren von **Dr. Werner Beutler** und **Paul Liechti** sind erloschen.

## Bureau Thun

23. Juli 1953. Velos, Motorräder usw.

**Walter Glauser-Hübcher**, in Thun, Vertrieb von Herren- und Damenwäsche und Waschmaschinen (SHAB. Nr. 257 vom 2. November 1949, Seite 2848). Neue Geschäftsnatur: Velo- und Motorradhandlung, Reparaturwerkstätte. Neues Geschäftslokal: Frutigstrasse 49.

23. Juli 1953. Spiel- und Holzwaren.

**Schär & Rothenbühler**, in Steffisburg, Fabrikation und Vertrieb von Spiel- und Holzwaren, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 85 vom 11. April 1949, Seite 959). Die Gesellschaft ist seit dem 31. Dezember 1950 aufgelöst. Nachdem die Liquidation vollständig durchgeführt ist, wird sie gelöscht.

## Luzern — Lucerne — Lucerna

22. Juli 1953. Fahrzeuge, Transportgeräte.  
Gebr. G. & A. Dieng, in Luzern. Unter dieser Firma sind Gebhard und Anton Dieng, beide von Zürich, in Luzern, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die mit dem 15. Juli 1953 begonnen hat. Handel mit Fahrzeugen und Transportgeräten. Theaterstrasse 4.

22. Juli 1953.

Luzerner Tuberkulose-Fürsorgeverein, in Luzern (SHAB. Nr. 110 vom 13. Mai 1948, Seite 1338). Marco C. Meyer ist aus dem Vorstand ausgeschieden und seine Unterschrift erloschen. Neuer Kassier ist Albin Ruf senior, von Kreuzlingen und Luzern, in Luzern. Unterschrift führen der Präsident, 1. Aktuar und Kassier unter sich kollektiv zu zweien.

23. Juli 1953.

Bank in Luzern (Centralschweizerische Hypothekbank), in Luzern (SHAB. Nr. 190 vom 16. August 1951, Seite 2071). Direktor Marco C. Meyer ist zurückgetreten und seine Unterschrift erloschen. Neuer Geschäftsleiter ist mit Kollektivunterschrift Hans Schmid, von Unterengstringen, in Luzern. Unterschrift führen der Präsident, der Vizepräsident und der Geschäftsleiter kollektiv zu zweien.

23. Juli 1953. Hotel, Restaurant.

Dubeli A.G., in Luzern, Hotel, Restaurant (SHAB. Nr. 306 vom 30. Dezember 1952, Seite 3187). Die Unterschriften des zurückgetretenen Verwaltungsratsmitgliedes Otto Marchi und der Prokuristin Josy Bürgisser-Bächler sind erloschen. Der Verwaltungsrat setzt sich wie folgt zusammen: Präsident Dr. Max Muri (bisher); Vizepräsident ist Adolf Bürgisser, von Luzern, in St. Niklausen, Gemeinde Horw (neu), und Karl Hegglin, von Menzingen, in Luzern (neu). Die Genannten führen Kollektivunterschrift zu zweien unter sich.

23. Juli 1953. Bauspenglerei, Flachbedachungen usw.

Gebr. Heller, in Weggis, mechanische Bauspenglerei, Flachbedachungen, Blitzschutz und Radioanlagen (SHAB. Nr. 35 vom 12. Februar 1946, Seite 459). Diese Kollektivgesellschaft hat sich zufolge Ausscheidens des Gesellschafters Albert Heller aufgelöst; die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom Gesellschafter Josef Heller, von Werthenstein und Weggis, in Weggis, als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR fortgesetzt. Die Firma lautet nun: Josef Heller.

23. Juli 1953. Eisenwaren, Haushaltsartikel.

Hch. Jost, bisher in We t z i k o n, eingetragen seit dem 31. März 1947 (SHAB. Nr. 78 vom 3. April 1947, Seite 922). Der Inhaber dieser Firma, Heinrich Jost-Büsser, von Willisau-Stadt, hat seinen Wohnort und Geschäftssitz nach Re i d e n verlegt. Handel an détail mit Eisenwaren und Haushaltsartikeln.

23. Juli 1953. Viehhandel.

Theod. Sager, in Sempach, Viehhandel (SHAB. Nr. 86 vom 14. April 1950, Seite 968). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

23. Juli 1953. Apparate, Maschinen usw.

Segal Werk A.G. (Atelier Segal S.A.) (Segal Work inc.), in Luzern, Apparate, Maschinen usw. (SHAB. Nr. 132 vom 9. Juni 1952, Seite 1463). Edgar Pierrehumbert ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden und seine Unterschrift erloschen. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates ist Alois Blättler, von Hergiswil a. S., in Luzern. Er führt Einzelunterschrift.

24. Juli 1953. Zahnärztliche und zahntechnische Artikel.

Jos. Bucher Dental A.G., in Luzern, zahnärztliche und zahntechnische Artikel (SHAB. Nr. 37 vom 16. Februar 1953, Seite 370). Die Procura von Georg Prestele ist erloschen. Das Verwaltungsratsmitglied Margrit Bucher-Schürmann führt nun ebenfalls Einzelunterschrift; deren Kollektivunterschrift ist erloschen.

24. Juli 1953.

Schweizerische Bankgesellschaft, Filiale in Luzern (SHAB. Nr. 121 vom 29. Mai 1953, Seite 1299), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Alfons Schobinger ist als Direktor aus der Firma ausgeschieden und seine Unterschrift erloschen.

## Zug — Zoug — Zugo

23. Juli 1953. Bürstenkamm usw.

Merz & Berkold, in Unterägeri. Albert Merz, von und in Unterägeri, und Maria Berkold, österreichische Staatsangehörige, in Zürich, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. August 1953 beginnt. Vertrieb des Bürstenkamms Progress und Vertretungen aller Art. Moos.

## Freiburg — Fribourg — Friborgo

## Bureau d'Estavayer-le-Lac

24 juillet 1953. Appareils de précision.

Usine Oberson, à Cousset, commune de Montagny-les-Monts. Le chef de la maison est Oscar Oberson, fils d'Alexis, de Villaraboud, à Cousset. Montage d'appareils de précision.

## Bureau de Fribourg

24 juillet 1953. Laiterie, fromagerie.

Jean-Pierre Huber, à Noréaz. Le chef de la maison est Jean-Pierre Huber, fils d'Emile, de Krauchthal (Berne), à Noréaz. Laiterie, fromagerie.

## Solothurn — Soleure — Soletta

## Bureau Kriegstetten

23. Juli 1953.

H. Schmid, Bäckerei- und Konditorei, in Biberist. Inhaber dieser Firma ist Hans Schmid, von Affoltern i. E., in Biberist. Bäckerei- und Konditorei. Sonnenrain 62.

## Bureau Olten-Gösgen

23. Juli 1953. Baugeschäft.

Zeder & Campomori, in Olten, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 4 vom 8. Januar 1953, Seite 35), Baugeschäft. Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Mario Campomori aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom Gesellschafter Anton Zeder, von Luthern (Luzern), in Wangen bei Olten, als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR fortgesetzt. Die Firma lautet A. Zeder, in Olten. Geschäftslokal: Marktgasse 25.

## Bureau Stadt Solothurn

22. Juli 1953. Schuhwaren.

Frau Heidi Ineichen, in Solothurn, Handel mit Schuhwaren (SHAB. Nr. 83 vom 11. April 1951, Seite 875). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

## Bureau Thierstein

23. Juli 1953. Strickwolle, Webwaren, Garne.

Max Boner, in Breitenbach, Handel mit Strickwolle (SHAB. Nr. 91 vom 20. April 1951, Seite 962). Die Firma fügt ihrer Geschäftsnatur bei den Handel mit Strick- und Webwaren und Garne.

## Basel-Landschaft — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna

24. Juli 1953. Baugeschäft.

Wilhelm Dill-Munz, in Binningen, Baugeschäft (SHAB. Nr. 246 vom 20. Oktober 1949, Seite 2723). Neues Geschäftslokal: Wassergrabenstrasse 18.

24. Juli 1953. Malergeschäft.

Arthur Stirnemann, in Birsfelden, Malergeschäft (SHAB. Nr. 164 vom 16. Juli 1952, Seite 1809). Diese Einzelfirma ist infolge Wegzugs aus dem Kanton erloschen.

24. Juli 1953. Bäckerei, Konditorei.

Paul Friedli, in Oberwil, Bäckerei, Konditorei und Restaurant «Zum Schlüssel» (SHAB. Nr. 254 vom 30. Oktober 1945, Seite 2660). Neue Geschäftsnatur: Bäckerei und Konditorei.

24. Juli 1953. Restaurant.

C. Casutt, in Liestal. Inhaber dieser Einzelfirma ist Caspar Casutt-Kunz, von Fellers (Graubünden), in Liestal. Restaurant «Zur Farnsburg». Rheinstrasse 4.

24. Juli 1953.

E. M. B. Elektromotorenbau A.G. Birsfelden, in Birsfelden (SHAB. Nr. 156 vom 9. Juli 1953, Seite 1680). Zu einem Prokuristen wurde ernannt Hans Baumgartner-Hemmann, von Trub (Bern), in Birsfelden. Er zeichnet zu zweien.

24. Juli 1953. Isoliermaterialien usw.

Imag Aktiengesellschaft, in Münchenstein, Fabrikation von und Handel mit Isoliermaterialien usw. (SHAB. Nr. 31 vom 7. Februar 1952, Seite 367). Als weiteres Mitglied des Verwaltungsrates ist gewählt worden Henri Grandjean-Jung, von La Sagne (Neuenburg), in Basel, bisher Prokurist. Er führt nun volle Kollektivunterschrift mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

24. Juli 1953.

Bürgerschaftsgenossenschaft Baselland, in Münchenstein (SHAB. Nr. 200 vom 28. August 1950, Seite 2222). Dr. Albert Wirth ist als Präsident der Verwaltung zurückgetreten, bleibt aber deren Mitglied. Seine Unterschrift ist erloschen. Der bisherige Vizepräsident Dr. Hans Speich ist zum Präsidenten, und das bisherige Mitglied Dr. Hugo Stöcklin, von Bottmingen, in Liestal, zum Vizepräsidenten gewählt worden. Präsident, Vizepräsident und Geschäftsführer zeichnen kollektiv zu zweien unter sich oder mit dem weiteren von der Verwaltung bestimmten Mitglied.

24. Juli 1953.

Milchgenossenschaft Lausen, in Lausen (SHAB. Nr. 128 vom 5. Juni 1951, Seite 1355). Aus dem Vorstand ist ausgeschieden Wilhelm Gysin, Präsident, dessen Unterschrift ist erloschen. An seine Stelle ist gewählt worden Emil Buser-Schori, als Präsident, bisher Aktuar, und Wilhelm Gysin-Lüdi, als Aktuar, von Liestal, in Lausen. Präsident oder Vizepräsident zeichnen mit dem Aktuar oder dem Kassier kollektiv zu zweien.

24. Juli 1953. Bauarbeiten usw.

Walo Bertschinger AG., Zweigniederlassung in Arlesheim. Die seit dem 25. Juli 1947 im Handelsregister des Kantons Zürich, mit Sitz in Zürich, eingetragene Firma «Walo Bertschinger A.G.» (SHAB. Nr. 177 vom 1. August 1947, Seite 2202) hat gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 22. Juli 1952 unter der gleichen Firma in Arlesheim eine Filiale errichtet. Sie bezweckt die Ausführung von Bauarbeiten jeglicher Art, insbesondere den Bau und Unterhalt von Strassen, öffentlichen Arbeiten, Wasser-, Tunnel- und Brückenbauten sowie Hochbauten. Für die Zweigniederlassung Arlesheim führen Einzelunterschrift die Mitglieder des Verwaltungsrates Walo Bertschinger, von Lenzburg, in Zürich, als Präsident und Delegierter, und Dr. Hanns Spreng, von Graben (Bern), in Bern; ferner der Zeichnungsberechtigte Hermann Frey, von Zürich und Niedererlinsbach (Solothurn), in Zürich. Zu zweien zeichnen die Prokuristen Hans Bány, von Uerkheim; Otto Schilling, von Zürich, beide in Kilchberg (Zürich); Hans Walter, von Siblingen, und Oscar Rüegg, von Zürich, beide in Zürich. Procura für die Zweigniederlassung Arlesheim wurde erteilt an Karl de Vries, von Zürich, in Arlesheim. Er zeichnet ebenfalls zu zweien. Bodenweg 18 a.

## St. Gallen — St-Gall — San Gallo

23. Juli 1953.

Schmidt, Stahlkesselbau, in Azmoos, Gemeinde Wartau, Schlosserei und lokales Installationsgeschäft (SHAB. Nr. 86 vom 14. April 1939, Seite 771). Diese Firma ist infolge Gründung einer Kommanditgesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die neue Firma «F. Schmidt & Co.», in Azmoos, Gemeinde Wartau.

23. Juli 1953. Heizungsbau, Maschinenbau.

F. Schmidt & Co., in Azmoos, Gemeinde Wartau. Fritz Schmidt, von Wartau, in Azmoos, Gemeinde Wartau, und Mathäus Dürr, von Wartau, in Oberschan, Gemeinde Wartau, sind unter obiger Firma eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. August 1953 ihren Anfang nimmt. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Fritz Schmidt. Kommanditär, mit einer Kommandite in bar von Fr. 10 000, ist Mathäus Dürr. Der Kommanditär Mathäus Dürr führt Einzelprokura. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven von der bisherigen Einzelfirma «Schmidt, Stahlkesselbau», in Azmoos, Gemeinde Wartau. Heizungsbau, Maschinenbau. Feld.

## Graubünden — Grisons — Grigioni

23. Juli 1953.

Julier Garagen G.b.m.H., in Bivio (SHAB. Nr. 123 vom 1. Juni 1953, Seite 1319). Nachdem die eidgenössische und kantonale Steuerverwaltung der Löschung zugestimmt haben, wird die Gesellschaft gelöscht.

24. Juli 1953. Uhren, Bijouterie, Optik.

Leo Maissen, in Klosters. Inhaber dieser Firma ist Leo Maissen, von Somvix, in Klosters. Handel mit Uhren, Bijouterie und Optik, Reparaturen.

## Aargau — Argovie — Argovia

23. Juli 1953. Pharmazeutische Präparate usw.

Paramed A.G., in Baden, Fabrikation von und Handel mit pharmazeutischen Präparaten und ähnlichen Produkten (SHAB. Nr. 244 vom 17. Oktober 1952, Seite 2551). Der einzelunterschriftsberechtigte Max Geller ist österreichischer Staatsangehöriger.

23. Juli 1953.

**Milehgenossenschaft Zurzach**, in Zurzach (SHAB. Nr. 232 vom 4. Oktober 1949, Seite 2571). Hansjakob Peter, Präsident, ist aus der Verwaltung ausgeschieden und seine Unterschrift erloschen. Präsident ist nun der bisherige Beisitzer Wilhelm Welti, von und in Zurzach. Zeichnungsberechtigt ist der Präsident oder der Vizepräsident kollektiv mit dem Beisitzer Heinrich Widmer.

23. Juli 1953.

**J. Schweizer Drogerie z. Kreuz Aarau**, in Aarau. Inhaber dieser Firma ist Jakob Schweizer, von Teufen (Appenzell A.-Rh.), in Zürich 3. Drogerie. Gysulstrasse 2.

23. Juli 1953.

«**Neue Amag**» **Automobil- & Motoren A.G.**, Zweigniederlassung in Schinznach-Bad (SHAB. Nr. 32 vom 10. Februar 1953, Seite 328), mit Hauptsitz in Zürich. Die Generalversammlung vom 29. Mai 1953 hat die Statuten abgeändert. Die Firma lautet nun «**Amag**» **Automobil- & Motoren A.G.**

23. Juli 1953. Pharmazeutische Produkte usw.

**Marie-Lonise Meier**, bisher in Leuggern, Fabrikation und Verkauf von pharmazeutischen und kosmetischen Produkten, Haarpflegemitteln, Parfüms, Wasch- und Reinigungsmitteln, Wische aller Art, Seifen, alles unter der Bezeichnung «**COCCINELLE**» (SHAB. Nr. 65 vom 20. März 1953, Seite 659). Diese Firma hat ihren Sitz nach Zurzach verlegt, woselbst die Inhaberin und der Prokurist Jean Meier nun auch wohnen. Geschäftslokal: Hauptstrasse 61.

23. Juli 1953.

**J. Rueckstuhl Aktiengesellschaft Fabrik für Centralheizungen**, Zweigniederlassung in Baden (SHAB. Nr. 139 vom 17. Juni 1949, Seite 1616), mit Hauptsitz in Basel. Die Unterschrift von August Wettstein, Direktor, ist erloschen. Das Verwaltungsratsmitglied Emma Kocher führt nun Einzelunterschrift.

23. Juli 1953. Strassenbau.

**K. & A. Valli**, in Aarau, Strassenbauunternehmung, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 101 vom 2. Mai 1934, Seite 1169). Diese Kollektivgesellschaft hat sich aufgelöst und ist infolge Übergangs mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz vom 31. Dezember 1952 und Sacheinlagevertrag vom 9. Juli 1953 an die «**K. & A. Valli A.G.**», Strassenbauunternehmung, Aarau», in Aarau, erloschen.

23. Juli 1953.

**K. & A. Valli A.G.**, **Strassenbauunternehmung, Aarau**, in Aarau. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten und des Errichtungsaktes vom 9. Juli 1953 eine Aktiengesellschaft. Ihr Zweck ist die Übernahme des Geschäftes der bisherigen Kollektivgesellschaft «**K. & A. Valli**», in Aarau, und dessen Fortführung, insbesondere die Ausführung von Strassen- und andern Tiefbauarbeiten. Die Gesellschaft ist berechtigt, verwandte Geschäftszweige anzugliedern und sich an andern Unternehmungen der Branche zu beteiligen oder sich mit einer andern Gesellschaft zu vereinigen. Das Grundkapital beträgt Fr. 500 000, eingeteilt in 500 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Gemäss Apportvertrag vom 9. Juli 1953 übernimmt die Aktiengesellschaft das Geschäft der Kollektivgesellschaft «**K. & A. Valli**», in Aarau, mit Aktiven und Passiven auf Grund der Bilanz vom 31. Dezember 1952 und Sacheinlagevertrag vom 9. Juli 1953. Die Aktiven (Liegschaften, Warenvorräte, Anlagen, Mobiliar, Debitoren, Kassa, Postscheck, diverse Aktiven) betragen Fr. 819 380.45 und die Passiven (Grundpfandschulden, Bankschulden, Kreditoren, transitorische Passiven, Delcredere) Fr. 429 580.35. Der Aktivenüberschuss beträgt 389 800 Franken. Davon werden Fr. 388 000 voll auf das Grundkapital angerechnet. Die restlichen Fr. 112 000 des Aktienkapitals sind in bar einbezahlt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief und die Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Karl Valli, als Präsident, und Albert Valli, beide von und in Aarau. Sie führen Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Hunzikerstrasse 9.

23. Juli 1953. Beleuchtungskörper usw.

**Espag A.G.**, in Gebenstorf. Unter dieser Firma besteht auf Grund der öffentlichen Urkunde und der Statuten vom 21. Juli 1953 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Fabrikation von und den Handel mit Beleuchtungskörpern und Beleuchtungsanlagen sowie die Fabrikation von Metallwaren beliebiger Art. Sie kann Liegschaften erwerben und veräussern und sich an andern Unternehmungen ähnlicher Art beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. jur. Prospero Ghirardelli, von und in Zürich, als Präsident; René Eberth, von und in Zürich, und Walter Spörri, von Unteriggenthal, in Turgi, als Mitglieder. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: bei Ernst Rubischon-Spörri, im Gehling (Postkreis Turgi).

23. Juli 1953.

**F. Tütsch & Cie., vorm. Fr. Tütsch, Stuhl- & Tischfabrik**, in Döttingen (SHAB. Nr. 253 vom 27. Oktober 1944, Seite 2383). Diese Kollektivgesellschaft hat sich aufgelöst und ist infolge Übergangs mit Aktiven und Passiven gemäss Uebernahmehilanz per 31. Dezember 1952 an die «**Tütsch A.G.**», in Döttingen, erloschen.

23. Juli 1953. Stuhl- und Tischfabrik usw.

**Tütsch A.G.**, in Döttingen. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten und des Errichtungsaktes vom 9. Juli 1953 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Weiterführung der bisher unter der Firma «**F. Tütsch & Cie., vorm. Fr. Tütsch, Stuhl- & Tischfabrik**», in Döttingen, betriebenen Stuhl- und Tischfabrik sowie den Handel mit Möbeln aller Art. Die Gesellschaft kann Grundbesitz und Lizenzen sowie Patente erwerben und veräussern; sie kann sich an ähnlichen Unternehmungen in beliebiger Form beteiligen oder sie erwerben. Das Grundkapital beträgt Fr. 350 000, eingeteilt in 350 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt von der Kollektivgesellschaft «**F. Tütsch & Cie., vorm. Fr. Tütsch, Stuhl- & Tischfabrik**», in Döttingen, deren Geschäft mit Aktiven und Passiven gemäss Uebernahmehilanz per 31. Dezember 1952 und Uebernahmevertrag vom 9. Juli 1953, wonach die Aktiven (Grundstücke, Gebäude, Maschinen und Einrichtungen, Kassa, Postscheck, Wertpapiere, Debitoren, Waren, Roh- und Hilfsstoffe) Fr. 1 514 019.06 und die Passiven (Bank, Kreditoren, transitorische Passiven, Hypotheken, Stiftung, Darlehen, Delcredere) Fr. 1 342 183.55 betragen. Der Uebernahmepreis beträgt Fr. 171 835.51. Davon werden Fr. 150 000 voll auf das Grundkapital angerechnet. Die restlichen Fr. 200 000 des Aktienkapitals sind durch Verrechnung mit einer Darlehensforderung voll liberriert, welche Forderung unter den Passiven der Bilanz per 31. Dezember 1952 enthalten ist (Gesamtforderung Fr. 325 000). Die von der Kollektivgesellschaft ab 1. Januar 1953 getätigten Geschäfte gehen auf Rechnung der Aktiengesellschaft. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das

Schweizerische Handelsamtsblatt. Dem aus einem oder mehreren Mitgliedern bestehenden Verwaltungsrat gehören an: Fridolin Tütsch, senior, in Zug, als Präsident; Max Tütsch, in Klingnau, als Vizepräsident, und Fridolin Tütsch, junior, in Klingnau, als Sekretär, alle von Leibstadt. Die Mitglieder der Verwaltung führen Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura ist erteilt an Engelbert Vögeli, von Schwaderloch, in Klingnau.

## Thurgau — Thurgovie — Thurgovia

23. Juli 1953.

**Baugesellschaft Rislenstrasse A.G.**, in Romanshorn. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten und Errichtungsakt vom 14. Juli 1953 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Erstellung sowie den An- und Verkauf und die Verwaltung von Liegschaften. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft beabsichtigt, von der «**Baugenossenschaft Patria**», in St. Gallen, das Grundstück Parzelle Nr. 2099 an der Rislenstrasse in Romanshorn zum Preise von Fr. 15 000 gegen Barzahlung zu übernehmen und darauf einen Wohnblock mit 15 Wohnungen zu bauen. Sie übernimmt sämtliche von der genannten Genossenschaft abgeschlossenen Verträge, die sich auf die Liegschaft beziehen. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Sofern die Adressen aller Aktionäre bekannt sind, können Mitteilungen an sie durch eingeschriebenen Brief erfolgen. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied ist Hermann Stutz, von Matzingen, in Hatswil, Gemeinde Hefenhofen. Er führt Einzelunterschrift. Gesellschaftsdomizil: Bankstrasse 4 (bei der Provida Treuhand- und Verwaltungs-AG.).

## Tessin — Tessin — Ticino

## Ufficio di Locarno

22 luglio 1953. Immobili, ecc.

**S.A. Seona**, in A s e o n a. Dipendentemente da atto pubblico e statuti di data 8 luglio 1953, venne costituita una società anonima avente per scopo la trattazione di affari commerciali, amministrazioni, agenzie, acquisto e vendita di beni immobili, esecuzione di costruzioni e trasformazioni. Il capitale sociale è di 50 000 fr., suddiviso in 50 azioni al portatore da 1000 fr. cadauna, interamente liberate. Le pubblicazioni hanno luogo sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. Il consiglio di amministrazione si compone da 1 a 3 membri. Attuale unico amministratore è Richard Schobert fu Richard, da Oberburg, in Berna, con diritto di firma sociale individuale. Recapito: presso studio legale Gianatelli & Varini, Contrada del Borgo.

## Waadt — Vaud — Vaud

## Bureau d'Echallens

23 juillet 1953. Sellier-tapissier, etc.

**Ch. Cardinaux**, à Echallens. Le chef de la maison est Charles Cardinaux, fils d'Auguste, de Palézieux, à Echallens. Sellier-tapissier, maroquinerie.

## Bureau de Lausanne

23 juillet 1953. Lustrerie.

**A. Gattlen**, à Lausanne, lustrerie, etc., à l'enseigne: «Eehoppe d'art» (FOSC. du 29 mars 1950, page 837). Nouvelle adresse: rue de la Paix 3.

23 juillet 1953.

**Société Immobilière «Vennes-Val B» S.A.**, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 3 septembre 1951, page 2212). La société est dissoute pour cause de faillite par décision du président du Tribunal du district de Lausanne du 2 mai 1953. La procédure est suspendue faute d'actif. La raison sociale est radiée d'office conformément à l'art. 66, al. 2, O.R.C.

23 juillet 1953. Immeubles.

**S. I. La Rose-Rouge Renens**, à Lausanne. Suivant acte authentique et statuts du 22 juillet 1953, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but toutes opérations immobilières, soit achat, exploitation et vente de tous immeubles bâtis ou non, la construction de bâtiments, ainsi que la gérance de tous immeubles; elle peut participer à toute affaire commerciale en rapport avec son but; elle acquiert pour le prix de 106 050 fr. des immeubles sis à Renens, lieu dit «Avenue du Temple» d'une surface de 5050 m<sup>2</sup>. Le capital est de 50 000 fr., divisé en 100 actions au porteur de 500 fr., libérées jusqu'à concurrence de 30 000 fr. Les publications et convocations sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Si tous les actionnaires sont connus, les publications peuvent être faites par lettres recommandées. Le conseil se compose d'un ou de plusieurs membres. Madeleine Rivovaira, de et à Bussigny sur Morges, est nommée seule administratrice avec signature individuelle. Bureau: rue du Petit-Rocher 1 (chez Louis Mercier, régisseur).

23 juillet 1953. Appareils ménagers, etc.

**J. Parlier**, à Lausanne, appareils ménagers et publicitaires (FOSC. du 5 décembre 1952, page 2968). La raison est radiée par suite de cessation d'exploitation.

23 juillet 1953. Boulangerie, pâtisserie, café-restaurant, etc.

**L. Fontannaz**, à Lausanne, boulangerie-pâtisserie (FOSC. du 6 décembre 1945). Le titulaire complète son inscription: exploitation d'un café, bar, restaurant, glacier à l'enseigne: «Au Lumens», Grand-Pont 4.

23 juillet 1953. Café.

**Berthoud Alois**, à Pully, «Café de la Gare» (FOSC. du 25 août 1948, page 2341). La raison est radiée pour cause de remise de commerce.

23 juillet 1953. Immeubles.

**S. I. Clos Davel S.A.**, à Lausanne, société anonyme immobilière (FOSC. du 26 février 1948, page 575). La signature de l'administrateur Jean Granicher, démissionnaire, est radiée. Paul Cordey, de Lavigny, à Lausanne, est nommé seul administrateur avec signature individuelle. Bureau transféré: place Grand-Saint-Jean 1 (chez l'administrateur).

23 juillet 1953. Hôtel.

**Hoirs Félix Imseng**, à Lausanne, exploitation de l'Hôtel Victoria (FOSC. du 5 novembre 1942), société en nom collectif. La société est dissoute depuis le 31 décembre 1952. La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

24 juillet 1953.

**Bureau fiduciaire J. Badet**, à Lausanne. Le chef de la maison est Joseph Badet, allié Grossenbacher, de Fregécourt, à Lausanne. Expertise, revision et tenue de comptabilité; administration de sociétés; secrétariat; actes fiduciaires et affaires fiscales. Place St-François 2.

24 juillet 1953. Restaurant.

**P. Anex**, à Lausanne, restaurant «Au Petit Poucet» (FOSC. du 29 décembre 1949, page 3409). La raison est radiée d'office pour cause de départ du titulaire.

24 juillet 1953. Représentations.

**Norbert Eberle**, précédemment à St-Gall (FOSC. du 6 février 1952, page 357). La maison a transféré son siège à Pully. Le titulaire est Oscar-Norbert Eberle, de Haggenschwil, actuellement à Madrid. Le fondé de procuration est Rudolf Schwarzmann, de Mels, actuellement à Pully; il signe individuellement. Représentation générale pour la Suisse de la maison G. Rau, laminiers, tréfilerie, fabrique de tubes et de matériel spécialisé électro-technique et d'articles en doublé, à Pforzheim (Allemagne). Avenue du Général-Guisan 121 b (chez R. Schwarzmann).

24 juillet 1953.

**Monique Fournures S.A. en liquidation**, à Lausanne, fournitures (FOSC. du 13 juin 1951, page 1435). Les pouvoirs du liquidateur Gaston Bouché sont éteints et sa signature est radiée. Paul Stoudmann, inscrit, reste seul liquidateur avec signature individuelle.

24 juillet 1953.

**Garage Saint-Christophe Lausanne S.A.**, à Lausanne (FOSC. du 5 novembre 1952, page 2700). La signature de l'administrateur Louis Genet, démissionnaire, est radiée. André Stauffer, inscrit, reste seul administrateur avec signature individuelle.

24 juillet 1953. Bois, transports.

**Transbois S. à r. l.**, à Lausanne, commerce de bois, etc. (FOSC. du 21 février 1952, page 492). Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée des associés du 21 juillet 1953, la société a décidé sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation sous la raison sociale **Transbois S. à r. l. en liquidation**. René Moreillon, de Bex, à Lausanne, est nommé liquidateur avec signature individuelle. Les signatures des gérants Johann Knöpfel et Maurice Knöpfel, dont les pouvoirs sont éteints, sont radiées. Bureau transféré: rue Pichard 11 (chez le liquidateur).

#### Bureau de Moudon

23 juillet 1953. Commerce de bétail.

**Numa Zulauff**, à Moudon, commerce de bétail (FOSC. du 29 décembre 1950, page 3358). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

#### Bureau de Nyon

Rectification.

**M. Bæriswyl**, à Le Vaud, épicerie, mercerie, droguerie, tabac, vins, représentations de marchandises de diverse nature (FOSC. du 22 juillet 1953, N° 167, page 1798). La raison est **M. Bæriswyl** et non pas **N. Bæriswyl**.

#### Bureau d'Orbe

22 juillet 1953. Laiterie-fromagerie.

**F. Luginbühl**, à Arnex. Le chef de la maison est Franz Luginbühl, de Vechigen (Berne), à Arnex. Laiterie-fromagerie.

22 juillet 1953. Gypserie-peinture.

**A. Waldburger**, à Orbe. Le chef de la maison est Alphonse-Robert Waldburger, de Bühler (Appenzel Rh.-Ext.), à Orbe. Gypserie-peinture.

24 juillet 1953.

**Syndicat d'élevage de Ballaigues**, à Ballaigues, société coopérative (FOSC. du 29 avril 1952, N° 98, page 1109). Dans sa séance du 15 juin 1953, cette société a modifié ses statuts sur le point suivant: L'organe de publicité est la «Feuille des Avis Officiels du Canton de Vaud», sous réserve des publications devant être faites dans la Feuille officielle suisse du commerce.

24 juillet 1953.

**Société de laiterie de Crausaz, Chavornay**, société coopérative (FOSC. du 21 mars 1946, N° 67, page 880). Font partie du comité: président: Armand Péclard, de Montcherand, à Chavornay, précédemment membre, en remplacement d'Alois Magnin, démissionnaire, dont les pouvoirs sont éteints et dont la signature est radiée; vice-président: Constant Auberson-Guillemin, de et à Chavornay, en remplacement d'Auguste Hutzner, démissionnaire, dont les pouvoirs sont éteints et dont la signature est radiée; secrétaire: William Girardet (déjà inscrit). La société est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire.

#### Bureau de Payerne

23 juillet 1953. Bétail.

**Adrien Goumaz**, à Sédailles, commerce de bétail (FOSC. du 22 septembre 1908). Cette raison est radiée par suite du décès du titulaire. La suite des affaires est assumée, avec reprise de l'actif et du passif, par la raison «Emile Goumaz, à Sédailles, dès le 23 juillet 1953.

23 juillet 1953. Bétail.

**Emile Goumaz**, à Sédailles. Le chef de la maison est Emile Goumaz, fils d'Adrien, de Sédailles, son domicile. Cette raison reprend, avec actif et passif, la suite des affaires de la raison «Adrien Goumaz», à Sédailles, radiée, cette reprise prenant date du 23 juillet 1953. Commerce de bétail.

#### Bureau du Sentier

22 juillet 1953. Hôtel.

**Jean Jetzer-Rochat**, au Brassus, commune du Chenit, exploitation de l'Hôtel de La Lande (FOSC. du 30 août 1943, N° 201, page 1948). Cette raison est radiée par suite de remise d'exploitation.

#### Bureau de Vevey

24 juillet 1953. Importation, exportation.

**Intropa Commerciale S.A.**, à Vevey, importation, exportation (FOSC. du 4 mai 1953, N° 101). Le fondé de pouvoir Kurt Nägeli est radié et ses pouvoirs sont éteints.

24 juillet 1953. Café.

**A. Golinucci-Bouvin**, à Vevey; exploitation du «Café Bel-Air» (FOSC. du 30 novembre 1951, N° 281). La raison sociale est radiée par suite de remise de commerce.

#### Bureau d'Yverdon

Rectification.

**R. Nicoba**, à Yverdon (FOSC. du 24 juillet 1953, page 1820). La raison est **R. Nicora**.

23 juillet 1953. Immeubles.

**Les AROLES B. s. à r. l.**, à Yverdon. Selon acte authentique et statuts du 18 juillet 1953, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société à responsabilité limitée. La société a pour but l'achat et la vente d'immeubles, la location et la construction de bâtiments industriels ou locaux et toutes autres opérations en rapport avec ce but. Elle achètera de Alfred Baudet et André Scheidegger, à Lausanne, une parcelle de terrain sise à Yverdon, de 9 ares, 64 centiares, pour le prix de 15 300 fr. Le capital social est de 20 000 fr. Les associés sont Alfred Baudet, de Bottens, à Lausanne, pour une part de

7000 fr.; André Scheidegger, de Trub, à Lausanne, pour une part de 2000 fr.; Philippe Markert, de Villars-le-Terroir, à Echallens, pour une part de 1000 fr.; Ernest Mani, de Schwanden (Berne), à Echallens, pour une part de 2000 fr.; Alfred Favre, de Provence, à Pomy, pour une part de 1000 fr.; Jérémie et Armand Ferrini, société en nom collectif, à Echallens, pour une part de 2000 fr.; Mergozzi et fils, société en nom collectif, à Echallens, pour une part de 5000 fr. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. André Scheidegger, de Trub (Berne), à Lausanne, et Francis Mergozzi, de Saint-Barthélémy (Vaud), à Echallens, ont été désignés en qualité de gérants avec signature collective. Bureaux de la société et bureau d'affaires: chez le notaire André Michaud, rue du Casino 3.

23 juillet 1953.

**Imprimerie des Remparts S.A.**, à Yverdon (FOSC. du 1<sup>er</sup> septembre 1943, page 1966). Albert Reichmuth, d'Unteriberg (Schwyz), à Yverdon, a été désigné en qualité de fondé de pouvoir, avec signature individuelle.

23 juillet 1953. Poêles, cheminées.

**H. Denzler & Cie**, succursale d'Yverdon. Sous cette raison sociale, la société en commandite «H. Denzler & Co», à Zurich, construction de poêles et cheminées, inscrite sur le registre du commerce de Zurich le 27 mars 1951 (FOSC. du 29 mars 1951, page 761), a créé une succursale à Yverdon. La succursale est engagée soit par la signature de l'associé indéfiniment responsable Hermann Denzler, de et à Zurich, soit par la signature de Erhard Grossen, de Frutigen (Berne), à Yverdon, auquel procuration individuelle est conférée. Poêles et cheminées. Rue des Remparts 5.

#### Wallis — Valais — Vallesse

##### Bureau de Sion

Rectification.

**Société du Gaz du Valais Central**, à Sion (FOSC. du 15 juillet 1953, N° 135, page 1454). Le directeur secrétaire est Maurice Ducrey.

13 juillet 1953. Machines agricoles.

**Hiltbrand Albert**, à Ardoune, commerce et réparations de machines agricoles, en faillite (FOSC. du 6 juillet 1945, N° 155, page 1600). La procédure de faillite, suspendue faute d'actif, a été clôturée par jugement du Tribunal du district d'Hérens-Conthey, du 21 août 1946. La maison est radiée, l'activité ayant cessé.

18 juillet 1953. Forces motrices.

**Grande Dixence S.A.**, à Sion, l'aménagement et l'exploitation des forces motrices, etc. (FOSC. du 14 août 1952, N° 189, page 2051). Louis Comisetti, de et à Genève, a été nommé administrateur sans signature. Karl Anthamatten et Cyrille Pitteloud, administrateurs, ne font plus partie du conseil d'administration.

20 juillet 1953. Epicerie, primeurs.

**Jacomelli Saule**, à Montana-Vermala, commune de Randogne, exploitation d'une épicerie et d'un magasin de primeurs (FOSC. du 7 avril 1947, N° 105, page 1246). Cette maison est radiée par suite de remise de commerce.

20 juillet 1953. Epicerie, primeurs.

**Walter Hug**, à Montana-Vermala, commune de Randogne. Le titulaire de cette maison est Walter Hug, de Schwellbrunn, à Zurich. Exploitation d'une épicerie et d'un magasin de primeurs.

20 juillet 1953. Fiduciaire, comptabilités, etc.

**Henri Pouget**, à Sierre, importation, exportation d'objets de tous genres en matières plastiques (FOSC. du 7 juillet 1952, N° 156, page 1721). La maison modifie son genre d'affaires comme suit: Toutes fonctions fiduciaires d'expertises et d'arbitrages, organisation, tenue et revision de comptabilités, administration et liquidation de société. Conseils en matière comptable et fiscale; surveillance, contrôle et vérification et autres opérations s'y rapportant.

#### Neuchâtel — Neuchâtel — Neuchâtel

##### Bureau de Neuchâtel

22 juillet 1953. Comestibles, charcuterie, primeurs.

**Marguerite Weber**, à Neuchâtel, comestibles, charcuterie, primeurs (FOSC. du 14 janvier 1953, page 95). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

22 juillet 1953. Comestibles, charcuterie, primeurs.

**Robert Rognon**, à Neuchâtel. Le chef de cette maison est Robert-Marcel Rognon, du Cerneux-Péquignot, à Neuchâtel. Comestibles, charcuterie, primeurs. Maladière 98.

23 juillet 1953.

**Librairie Payot S.A. Lausanne, succursale de Neuchâtel**, à Neuchâtel (FOSC. du 7 mai 1952, N° 106, page 1190), société anonyme ayant son siège principal à Lausanne. Marc Payot et Jean-Pierre Payot, jusqu'ici directeurs, deviennent administrateurs-délégués; ils engageront la société, de même que la succursale, à l'égard des tiers, par leur signature individuelle.

23 juillet 1953. Produits du pétrole, etc.

**Sibaco S.A.**, à Neuchâtel, commerce des produits du pétrole et de ses dérivés, du charbon et du caoutchouc (FOSC. du 23 août 1941, N° 202, page 1694). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de Neuchâtel par suite de transfert du siège de la société à Pesoux (FOSC. du 17 juillet 1953, N° 163, page 1749).

#### Genève — Genève — Genève

22 juillet 1953. Articles textiles.

**P. Mermod**, à Chêne-Bourg, importation, exportation, représentation et commerce d'articles textiles en gros, en faillite (FOSC. du 10 juillet 1953, page 1689). La procédure de faillite a été suspendue faute d'actif puis clôturée. Le titulaire continue son activité. L'inscription subsiste.

22 juillet 1953. Vitrierie, stores, encadrements.

**Renée D'Alessandri**, à Genève, commerce de vitrierie, stores et encadrements (FOSC. du 14 mai 1952, page 1261). La raison est radiée par suite d'association de la titulaire. L'actif et le passif de la maison sont repris par la société en nom collectif «Jacques et Renée D'Alessandri», à Genève, ci-après inscrite.

22 juillet 1953. Vitrierie, stores, encadrements.

**Jacques et Renée D'Alessandri**, à Genève. Sous cette raison sociale, les époux Jacques D'Alessandri et Renée D'Alessandri née Filippucci, tous deux de Calpiogna (Tessin), à Genève, séparés de biens et ont constitué une société en nom collectif qui a commencé le 1<sup>er</sup> juillet 1953 et qui a repris l'actif et le passif de la maison «Renée D'Alessandri», à Genève, ci-dessus radiée. La société est engagée par la signature collective des associés. Commerce de vitrierie, stores et encadrements. 49, rue de Carouge.

22 juillet 1953.

**Société Immobilière de la Fontenette**, à Carouge, société anonyme (FOSC. du 22 février 1949, page 513). Le conseil d'administration a été porté à deux membres qui sont: Charles-Emile Sauty (inscrit), actuellement domicilié à Carouge, nommé président, et Marie Sauty née Marti, secrétaire, de Versoix, à Carouge, lesquels signent individuellement. Adresse actuelle: 19, route de Veyrier, chez Charles-Emile Sauty.

22 juillet 1953.

**Immeubles Les Artichauts S.A. Bloc I Genève**, à Genève, société immobilière (FOSC. du 2 mars 1950, page 581). Le capital de 400 000 fr. est actuellement entièrement libéré. Robert Walsler, membre et vice-président du conseil (inscrit) signe dorénavant individuellement.

22 juillet 1953.

**Société Anonyme pour le Commerce des Bois**, à Meyrin (FOSC. du 26 février 1953, page 460). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 7 juillet 1953, la société a modifié ses statuts sur un point non soumis à l'inscription.

22 juillet 1953.

**Société Immobilière Entrap**, à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 6 juillet 1953 il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la vente, la construction et la gérance de tous immeubles en Suisse. La société pourra en outre s'intéresser à toutes affaires mobilières, commerciales et financières se rapportant à son but principal. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions, au porteur, de 1000 fr., entièrement libérées. Les publications de la société sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Willy Waigel, de Genève, à Vernier, a été nommé seul administrateur, avec signature sociale individuelle. Adresse: 2, rue de la Confédération, bureaux de la Société de Banque Suisse.

23 juillet 1953. Boucherie-charcuterie.

**Fr. Weber**, à Genève, boucherie-charcuterie (FOSC. du 15 juillet 1953, page 1731). Le titulaire Francis-Edouard Weber et son épouse Simone-Madeleine née Roulet sont soumis au régime de la séparation de biens.

23 juillet 1953. Transports de personnes.

**«Babybus»**, André Guirr, à Genève. Le chef de la maison est André-Emile Guirr, de Neuchâtel, à Genève. Exploitation d'une entreprise de transports de personnes pour voyages et excursions par petits cars. Avenue Pictet-de-Rochemont 19.

23 juillet 1953. Jus de fruits.

**Charles Hasler**, à Genève, fabrication et vente de jus de fruits (FOSC. du 22 mai 1953, page 1239). Locaux actuels: rue du Clos 12 bis.

23 juillet 1953.

**Société des Hôteliers de Genève**, à Genève, association (FOSC. du 25 octobre 1950, page 2719). Le président est Charles Leppin (inscrit); le vice-président Richard Lendi, de Tamins (Grisons), à Genève, et le secrétaire Eugène à Porta, de Fetan (Grisons), à Genève. L'association est engagée par le président ou le vice-président signant conjointement avec le secrétaire. Les anciens membres du comité Heinz Verdino et Jean Lendi, respectivement vice-président et secrétaire, dont les fonctions ont pris fin, sont radiés.

23 juillet 1953. Participations financières, etc.

**Prodorite S.A.**, à Genève, administration de participations financières, etc. (FOSC. du 11 mai 1953, page 1155). Edward Beddington-Behrens, de nationalité britannique, à Londres, a été nommé membre du conseil d'administration, sans droit à la signature sociale.

23 juillet 1953.

**Société Immobilière Aire Acacias Lettre A**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 14 octobre 1947, page 3017). Georges Thévenoz, de Laconnex, à Lancy, a été nommé seul administrateur avec signature individuelle, en remplacement de Pierre Audeoud, démissionnaire, dont les pouvoirs sont radiés. Nouvelle adresse: boulevard du Théâtre 9, bureaux de Chamay & Thévenoz S.A.

23 juillet 1953.

**Clinique Beaulieu S.A.**, à Genève (FOSC. du 30 janvier 1952, page 286). La société est dorénavant engagée par la signature collective à deux des administrateurs Albert Charbonnier, président; Jean Poncet, nommé vice-président; Edouard-Louis Braschoss, secrétaire; Franz Besmer et William Junet et de la directrice Lucy Vautier (tous inscrits). Les administrateurs William Geisendorf et Francis Berthoud n'exercent plus la signature sociale. L'administrateur Lucien Montant, décédé, est radié.

23 juillet 1953. Société immobilière et exploitation d'une clinique.

**Albani S.A.**, à Genève, société immobilière et exploitation d'une clinique (FOSC. du 30 janvier 1952, page 286). La société est dorénavant engagée par la signature collective à deux des administrateurs Albert Charbonnier, président; Jean Poncet, nommé vice-président; Edouard-Louis Braschoss, secrétaire; Franz Besmer et William Junet (tous inscrits). Les administrateurs William Geisendorf et Francis Berthoud n'exercent plus la signature sociale. L'administrateur Lucien Montant, décédé, est radié.

23 juillet 1953. Transactions internationales, etc.

**Nimblekate S.A.**, à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 21 juillet 1953 il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but toutes transactions internationales, administrations de participations à toutes entreprises commerciales, financières, industrielles, mobilières et immobilières dans le sens d'une compagnie holding, ainsi que toutes opérations s'y rattachant. La société n'exercera aucune activité dans le canton de Genève, sauf toutefois celle strictement nécessaire à son administration. Le capital social, entièrement libéré, est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. au porteur. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Pierre-Yvan Kern, de Bâle, à Genève, a été nommé seul administrateur avec signature individuelle. Adresse: place Bel-Air 2, bureaux du Crédit Suisse.

23 juillet 1953.

**Société Immobilière le Noilent**, à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 16 juillet 1953, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la vente, la construction et l'exploitation d'immeubles dans le canton de Genève et notamment l'acquisition, pour le prix de 27 500 fr., d'un immeuble sis en la commune de Chêne-Bourg, à détacher de la parcelle 1466, feuille 8, de ladite commune. Le capital

social, entièrement libéré, est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr., au porteur. Les publications de la société sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Alexandre Weill, de Carouge, à Genève, a été nommé unique administrateur, avec signature individuelle. Adresse: place du Molard 3, étude de M<sup>e</sup> Edmond-Lucien Desert, notaire.

23 juillet 1953.

**Société Immobilière le Tison**, à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 16 juillet 1953 il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la vente, la construction et l'exploitation d'immeubles dans le canton de Genève et notamment l'acquisition, pour le prix de 27 500 fr., d'un immeuble sis en la commune de Chêne-Bourg, à détacher de la parcelle 1466, feuille 8, de ladite commune. Le capital social, entièrement libéré, est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr., au porteur. Les publications de la société sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Alexandre Weill, de Carouge, à Genève, a été nommé unique administrateur, avec signature individuelle. Adresse: place du Molard 3, étude de M<sup>e</sup> Edmond-Lucien Desert, notaire.

23 juillet 1953. Bois, etc.

**Boisprod S.A.**, à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 8 juillet 1953 il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but le commerce de bois bruts et manufacturés, ainsi que toutes transactions internationales, administrations de participations à toutes entreprises commerciales, financières, industrielles, mobilières et immobilières, dans le sens d'une compagnie holding, ainsi que toutes opérations pour son compte ou pour le compte de tiers s'y rattachant. La société n'exercera aucune activité dans le canton de Genève, sauf toutefois celle strictement nécessaire à son administration. Le capital social est de 100 000 francs, divisé en 100 actions de 1000 fr. au porteur. Il est libéré à concurrence de 20 000 fr. Les publications de la société sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres, actuellement composé de: Alfred Kern, président, de Bâle, à Genève; Edouard-G. Wohlers, secrétaire, de et à Genève, et Georges-Jöran Larson, des Etats-Unis d'Amérique, à Stockholm (Suède), lesquels signent individuellement. Adresse: boulevard du Théâtre 12, étude de M<sup>e</sup> Edouard-G. Wohlers, avocat.

23 juillet 1953. Titres et valeurs, etc.

**Finextra S.A.**, à Genève. Selon acte authentique et statuts du 15 juillet 1953 il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la vente et la gestion de tous titres et valeurs, le financement de toutes opérations commerciales, mobilières et immobilières, ainsi que la participation à toutes entreprises ou sociétés. D'une manière générale, la société pourra effectuer toutes opérations financières, commerciales, mobilières ou immobilières, pour son compte ou pour le compte de tiers, notamment toutes opérations d'importation, d'exportation et de transit. La société ne fera pas appel au public pour obtenir des dépôts de fonds. Le capital social est de 100 000 fr., entièrement libéré, divisé en 100 actions de 1000 fr., au porteur. Les publications de la société sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Erwin Haymann, de Zurich, à Genève, est seul administrateur, avec signature individuelle. Adresse: place du Port 1, étude de M<sup>e</sup> Erwin Haymann, avocat.

*Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances*

### Geschäftseröffnungsverbot — Sperrfrist

(Ausverkaufsordnung vom 16. April 1947)

Der Firma Fritz Wetter, Textilien, in Teufen, wurde die Bewilligung zur Durchführung eines Teilausverkaufs für Herren- und Knabenkonfektion erteilt und ihr ein Geschäftseröffnungsverbot bis 1. Juli 1955 auferlegt. (AA. 161)

Trogen, 25. Juni 1953.

Für die Polizeidirektion von Appenzel A.-Rh.:  
Kantonales Patentbureau.

### Widerruf einer Verhandlung über Nachlaßstundungsgesuch

Die erfolgte Publikation für die auf Mittwoch, den 29. Juli 1953, 8 Uhr, angesetzte Verhandlung in Sachen Gansser Peter, Pelzwaren und Herrenmodeartikel, Geschäft: Freiestrasse 24, Wohnung: Albananlage 63, Basel, wird hiermit widerrufen, da der Gesuchsteller sein Begehren um Bewilligung einer Nachlaßstundung am 23. Juli 1953 zurückgezogen hat. Die angekündigte Verhandlung findet somit nicht statt. (AA. 160)

Basel, den 24. Juli 1953.

Zivilgerichtsschreiberel Basel-Stadt.

### Tram elettrici mendrisiensi S.A., Chiasso

Riduzione del capitale sociale e diffida ai creditori a senso dell'articolo 733 C.O.

Terza pubblicazione

La Società Tram elettrici mendrisiensi S.A. in Chiasso ora Autolinea mendrisiense S.A. Chiasso, in relazione alle decisioni prese dall'assemblea generale degli azionisti del 20 giugno 1953 ed in conformità all'art. 733 del C.O. rende di pubblica ragione che il capitale azionario è stato ridotto da 431 500 fr. a 43 100 fr. ed in pari tempo aumentato da 43 100 fr. a 60 000 fr. mediante l'emissione di nuove azioni. I creditori sono avvertiti che nei due mesi successivi alla terza pubblicazione nel Foglio ufficiale svizzero di commercio essi potranno produrre i loro crediti ed esigere di essere soddisfatti o garantiti. (AA. 157<sup>1</sup>)

Chiasso, 24 luglio 1953.

Per il consiglio di amministrazione,  
Il presidente: Avv. Dr. G. Guglielmetti.

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum  
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

## Marken - Marques - Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 147121. Hinterlegungsdatum: 10. Dezember 1952, 17 Uhr.  
Joy Manufacturing Company, Smithfield Street 535, Pittsburgh (Pennsylvania, USA). — Fabrik- und Handelsmarke.

Pendelförderer, Fahrgestelle für Sägemaschinen, Nutzfahrzeuge; mit Gummi- oder synthetischen Gummiüberzügen versehene elektrische Anschlussgeräte für Kraft- und Fernsprechleitungen für Bergwerke, Steinbrüche, Oelfelder, Eisenbahnen, industrielle Anwendung und militärische Zwecke; Steuergeräte, für elektrische Motoren, elektrische Widerstände, elektrische Kraftverteilungsnetze für Bergwerke, Vulkanisiergeräte für Kabelreparaturen, Weichensteller für Geleise, elektrische Heizwiderstände aus Kohle für Lötgeräte, und Signallichter und Schalter zum Gebrauch in Bergwerken; luftgetriebene Rotationsmotoren, Ziehvorrichtungen für Wagen; tragbare, halbtragbare, stationäre und Grubenwagen-Kompressoren; Nachkühler für Kompressoren; kontinuierlich arbeitende Bergwerksmaschinen, nämlich: Anlagen zum Abbauen von Mineraladern und zum Fördern des abgebauten Materials auf eine Transportvorrichtung; Band- und Kettenförderer und hin- und hergehende Förderanlagen; Antriebe für Bandfördereinrichtungen; Antriebe für Rüttelfördereinrichtungen; Förderorgane: Ketten, hin und her bewegliche Platten und Rüttelförderorgane; Rotations-Bohrer: Erdbohrer, Bohrer für Sprenglochbohrer, Kernbohrer, Bohrer für Oelfelder und Abstreifbohrer; Percussionsbohrer: Handbohrer, Bohrer für Bergbau, auf Wagen montierte Bohrer, auf Gestellböcken montierte Bohrer; Gestellböcke und Bohrgestelle für auf Wagen angeordnete Bohrer; Winden; Schlitzsägemaschinen; Vorrichtungen zur Beseitigung der Abfälle von Schlitzbohrmaschinen, Lademaschinen mit Sammelarmen, Schaufeln und Schabern; Sauerstoffzeuger zur Gewinnung von Sauerstoff aus der Luft; Schneidvorrichtungen für Strassen- und andere Beläge, Pfahlauszieher; Flasehenzüge und Pfahlsetzer; achsial beaufschlagte Ventilatoren mit Gehäuse und feststehenden Leitshaufeln zum Bewegen von Luft, und für Sauerstoffgeneratoren zum Erzeugen von Sauerstoff aus Atmosphärenluft; Bergwerksmaschinen und -geräte aller Art.

# JOY

Nr. 147122. Hinterlegungsdatum: 21. April 1953, 20 Uhr.  
Isidor Stierli, Baar (Zug, Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Konfiseriewaren.



Nr. 147123. Date de dépôt: 5 mai 1953, 15 h.  
Viktor Sax, rue de la Louve 1, Lausanne (Suisse).  
Marque de fabrique et de commerce. — Transmission et renouvellement de la marque N° 81779 der Friedrich Tröhler, Berne. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 5 mai 1953.

Produit extincteur à sec.

# Wabra

Nr. 147124. Hinterlegungsdatum: 1. Juni 1953, 19 Uhr.  
Courtaulds Limited, St. Martins-le-Grand 16, London E C 1 (Grossbritannien). — Fabrik- und Handelsmarke.

Gewobenes Beuteltuch (Stückware), ausschliesslich aus Nylongarnen oder Nyloneinzelfäden hergestellt, zum Sieben von Pulvern und körnigen Materialien sowie zum Rasterdrucken.

# ST. MARTINS

Prioritätsanspruch: Grossbritannien, 8. Dezember 1952.

Nr. 147125. Hinterlegungsdatum: 4. Juni 1953, 18 Uhr.  
A. H. Meyer & Cie., Zypressenstrasse 41, Zürich (Schweiz). — Handelsmarke.

Frostschutz für Autokühler.



Nr. 147126. Hinterlegungsdatum: 4. Juni 1953, 17 Uhr.  
United Merchants and Manufacturers, Inc., Broadway 1407, New York (USA). — Fabrik- und Handelsmarke.

Gestrickte, gewirkte und gewobene Textilien am Stück, aus Seide, Leinen, Baumwolle, Kunstseide, Wolle, Nylon und aus Kombinationen dieser Stoffe oder Ersatzstoffen; Kleidungsstücke aller Art.

# COHAMA

Nr. 147127. Date de dépôt: 14 juillet 1953, 17 h.  
Michel Bogliano, chemin des Coudriers 47, Petit-Saconnex (Genève, Suisse).  
Marque de fabrique.

Produits pour la peinture.



Nr. 147128. Hinterlegungsdatum: 23. Juni 1953, 21 Uhr.  
Protechnik AG., Alfred-Escher-Strasse 23, Zürich 27 (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Reinigungs-, Entfettungs- und Entrussungsmittel für gewerbliche und andere Zwecke.

# GUNK

Nr. 147129. Hinterlegungsdatum: 22. Juni 1953, 8 Uhr.  
C. W. Endters, Weyerweg 2, Nidau (Schweiz). — Handelsmarke.

Uhren.

# CAWENA

Nr. 147130. Hinterlegungsdatum: 22. Juni 1953, 20 Uhr.  
Jega-Elektro-Mechanik GmbH., Bäch a. Zürichsee, Bäch (Schwyz, Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Waschmaschinen und Waschvorrichtungen aller Art, insbesondere automatische Waschmaschinen und deren Bestandteile.



Nr. 147131. Hinterlegungsdatum: 23. Juni 1953, 10 Uhr.  
Fortis-Uhren AG., Grenchen (Solothurn, Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Uhren, insbesondere Selbstaufzuguhren und deren sämtliche Bestandteile.

# AUTORIST

Nr. 147132. Date de dépôt: 23 juin 1953, 19 h.  
Karl Antmann, montres Antima, rue de l'Eau 28, Bienne (Suisse).  
Marque de fabrique.

Montres, mouvements et pièces détachées.

## CITY BRAVUR

Nr. 147133. Date de dépôt: 26 juin 1953, 20 h.  
Dr. A. Wander S.A., Berne (Suisse).  
Marque de fabrique et de commerce.

Médicaments, préparations pharmaceutiques, chimico-pharmaceutiques, drogues pharmaceutiques.

## ULXAN

Nr. 147134. Hinterlegungsdatum: 26. Juni 1953, 18 Uhr.  
UNION Schweizerische Einkaufs-Gesellschaft Olten USEGO, Solothurnerstrasse 231, Olten (Schweiz). — Handelsmarke.

Spanischer Wein, für welchen eine Ursprungsbezeichnung gemäss Artikel 336 der Lebensmittelverordnung von 1936/1950 zulässig ist.

## SAN MARCOS

Nr. 147135. Hinterlegungsdatum: 26. Juni 1953, 18 Uhr.  
UNION Schweizerische Einkaufs-Gesellschaft Olten USEGO, Solothurnerstrasse 231, Olten (Schweiz). — Handelsmarke.

Spanischer Wein, für welchen eine Ursprungsbezeichnung gemäss Artikel 336 der Lebensmittelverordnung von 1936/1950 zulässig ist.

## SAN MIGUEL

Nr. 147136. Hinterlegungsdatum: 26. Juni 1953, 18 Uhr.  
UNION Schweizerische Einkaufs-Gesellschaft Olten USEGO, Solothurnerstrasse 231, Olten (Schweiz). — Handelsmarke.

Algerischer Wein, für welchen eine Ursprungsbezeichnung gemäss Artikel 336 der Lebensmittelverordnung von 1936/1950 zulässig ist.

## SIDI HABIB

Nr. 147137. Date de dépôt: 26 juin 1953, 11 h.  
G. Besson et Cie, avenue de l'Hippodrome 19, Yverdon (Suisse).  
Marque de fabrique.

Pâtes alimentaires.

## Bon Ménage

Nr. 147138. Hinterlegungsdatum: 1. Juli 1953, 18 Uhr.  
Learoyd Brothers & Co., Limited, Trafalgar Mills, Huddersfield (York, Grossbritannien). — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 80893. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 1. Juli 1953 an.

Kleider und Stoffe aus Wolle, Kammwolle oder Haaren.

## ELBROCO

Nr. 147139. Hinterlegungsdatum: 3. Juli 1953, 17 Uhr.  
Associated British Maltsters Export Company Limited, Northgate 65, Newark on Trent (Nottinghamshire, Grossbritannien).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Malz zur Verwendung beim Brauen.

## ABMEC

Nr. 147140. Hinterlegungsdatum: 3. Juli 1953, 17 Uhr.  
Associated British Maltsters Export Company Limited, Northgate 65, Newark on Trent (Nottinghamshire, Grossbritannien).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Malz zur Verwendung bei der Erzeugung von Bieren und Nahrungsmitteln.

## LORENZAMALT

Nr. 147141. Date de dépôt: 6 juillet 1953, 16 h.  
César-Louis Seeberger, rue Lamartine 16, Genève (Suisse).  
Marque de fabrique et de commerce.

Produits cosmétiques à savoir: crème, lotion, lait, caux de cologne et parfums.

Carlevan

Nr. 147142. Hinterlegungsdatum: 6. Juli 1953, 18 Uhr.  
Roethlisberger & Sohn AG., Langnau i. E. (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Pasteurisierter Schachtelkäse schweizerischer Herkunft.



Nr. 147143. Hinterlegungsdatum: 11. Juli 1953, 11 Uhr.  
A. & R. Wiedemar, Neuengasse 24, Bern (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Kassen-, Tresor- und Stahlmöbel für Bureau-, Betriebs-, Archiv- und Lager-einrichtungen.



Nr. 147144. Hinterlegungsdatum: 11. Juli 1953, 11 Uhr.  
A. & R. Wiedemar, Neuengasse 24, Bern (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Kassen-, Tresor- und Stahlmöbel für Bureau-, Betriebs-, Archiv- und Lager-einrichtungen.

## VIDMAR

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum  
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

### Liste der Muster und Modelle

### Liste des dessins et modèles Lista dei disegni e modelli

Erste Hälfte Juli 1953

Première quinzaine de juillet 1953 Prima quindicina di luglio 1953

#### I. Abteilung I<sup>re</sup> Partie I<sup>a</sup> Parte

Hinterlegungen Dépôts Depositi  
86017 — 86082

- Nr. 86017. 24. Juni 1953, 9 Uhr. — Offen. — 8 Muster. — Abziehbilder. — Walter Duber, Pflanzschulstrasse 37, Zürich 4 (Schweiz).  
Nr. 86018. 26. Juni 1953, 15 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Schuheinlegesohle. — E. Dudli, junior, Gottfried-Keller-Strasse 7, Zürich 1 (Schweiz).  
Nr. 86019. 29. Juni 1953, 12 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Dekorationsständer. — Willy Baumann, Gemeindehausstrasse 10, Kriens (Schweiz).  
Nr. 86020. 29. Juni 1953, 12 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Schulbank mit Klappstanz. — Willy Baumann, Gemeindehausstrasse 10, Kriens (Schweiz).  
Nr. 86021. 29. Juni 1953, 19 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Cadre de revision pour installations sanitaires. — Saniro S.A., Sous Pont Chauderon, Arche 4, Lausanne (Suisse).  
Nr. 86022. 1. Juli 1953, 10 Uhr. — Offen. — 243 Muster. — Stickereien. — Eugen Oertle, Unterstrasse 15, St. Gallen (Schweiz).  
Nr. 86023. 1<sup>er</sup> juillet 1953, 10 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Emballage pour spiraux. — Vuille & Cie, route du Jura 25, Fribourg (Suisse).  
Nr. 86024. 1. Juli 1953, 11 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Handgriff für Schubladen usw. — A. & R. Wiedemar, Neuengasse 24, Bern (Schweiz).  
Nr. 86025. 1. Juli 1953, 15 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Wasserwaage. — Ernst Leuzinger, Schwänberg 2679, Hrisau (Schweiz).  
Nr. 86026. 1. Juli 1953, 17 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Zeltgestell. — W. Sauter, Thalweg 9, Bern (Schweiz).  
Nr. 86027. 1<sup>er</sup> juillet 1953, 17 h. — Ouvert. — 2 modèles. — Pièces de savon. — Louis Tschanz, Comptoir de la Parfumerie S.A., chemin de Roches 9 ter, Genève (Suisse).  
Nr. 86028. 1. Juli 1953, 18 Uhr. — Versiegelt. — 6 Muster. — Etiketten. — Fabrik von Maggis Nahrungsmitteln, Kempttal (Schweiz).  
Nr. 86029. 1. Juli 1953, 18 1/4 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Schuhnestel. — Carl Hagmann, Dornacherstrasse 139, Basel (Schweiz). Vertreter: A. Braun, Basel.  
Nr. 86030. 2. Juli 1953, 8 Uhr. — Versiegelt. — 1 Muster. — Hosensband. — Elastic-Textil Siegrist AG, Oftringen, Oftringen (Schweiz).  
Nr. 86031. 2. Juli 1953, 8 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Haushaltartikel (Aufhängevorrichtung). — Arthur Nicolaus, Schaffhauserstrasse 40, Winterthur (Schweiz).

Nr. 86032. 2. Juli 1953, 15 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Schublade für Verkaufskasten. — J. Bohnacker KG., Blaubeuren (Württemberg, Deutschland). Vertreter: Dr. L. Haas, Aeschenvorstadt 18, Basel.

Nr. 86033. 2. Juli 1953, 15 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Schublade für Verkaufskasten. — J. Bohnacker KG., Blaubeuren (Württemberg, Deutschland). Vertreter: Dr. L. Haas, Aeschenvorstadt 18, Basel.

Nr. 86034. 2. Juli 1953, 17 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Milchkesseli. — Henri Studer, Hechtplatz 1, Zürich 1 (Schweiz).

N° 86035. 2 luglio 1953, ore 18. — Sigillato. — 1 disegno. — Imballaggio per cioccolata. — Attilio Moeccetti, Bioggio (Ticino, Svizzera).

Nr. 86036. 3. Juli 1953, 11 Uhr. — Versiegelt. — 1 Muster. — Uhren-Zifferblatt. — MULCO S.A., Régionaux 11, La Chaux-de-Fonds (Schweiz).

Nr. 86037. 3. Juli 1953, 14 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Propaganda- und Reklamekasten. — Hans Hirt, «PROVERA», Friedensgasse 3, Zürich 1 (Schweiz).

Nr. 86038. 4. Juli 1953, 9 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Möbelknopf. — Paul Oeschger & Cie., Landhusweg 6/8, Zürich 11/52 (Schweiz).

Nr. 86039. 4. Juli 1953, 9 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Schlüsselschild. — Paul Oeschger & Cie., Landhusweg 6/8, Zürich 11/52 (Schweiz).

Nr. 86040. 4. Juli 1953, 18 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Rohrübergangsstücke. — Hans Lippuner, Metallwaren, Grabs (St. Gallen, Schweiz). Vertreter: Ad. Tribelhorn, Eggstrasse 2, Oberengstringen.

Nr. 86041. 4. Juli 1953, 20 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Wiege, als Blumenkrippe sowie für Puppen und dergleichen verwendbar. — Albert Walther, Bundesplatz 3, Luzern (Schweiz). Vertreter: Ernst F. Zbinden, Luzern.

Nr. 86042. 4. Juli 1953, 20 Uhr. — Versiegelt. — 3 Modelle. — Behälter für Nähzeug, Bürsten, Zeitungen und dergleichen. — Albert Walther, Bundesplatz 3, Luzern (Schweiz). Vertreter: Ernst F. Zbinden, Luzern.

Nr. 86043. 4. Juli 1953, 20 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Koffereinsatz. — Albert Jung, Sattlerei, Zuzwil (St. Gallen, Schweiz).

Nr. 86044. 11. Juni 1953, 17¼ Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Kühlerjalousie für Kraftfahrzeuge. — Ernst Dolenz, Pfeilgasse 29, Wien (Oesterreich). Vertreter: A. Bugnion, Genf.

Nr. 86045. 2. Juli 1953, 9 Uhr. — Versiegelt. — 1 Muster. — Ziertaschentuch. — Alfred Marx, Zollstrasse 42, Zürich 5/31 (Schweiz).

Nr. 86046. 2. Juli 1953, 10 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Kippvorhangstange mit Träger. — Lorenz Hess, Ackerstrasse 713, Steckborn (Schweiz).

Nr. 86047. 6. Juli 1953, 10¼ Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Beim Richtungsanzeigen als Rückstrahler dienendes Katzenauge. — Hermann Schweizer, Gwattstrasse 147, Gwatt-Thun (Schweiz).

Nr. 86048. 6. Juli 1953, 12 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Drahtspanner. — Hans Müri, Ausserdorf 226, Schinznach-Dorf (Schweiz).

Nr. 86049. 6. Juli 1953, 17 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Schruppgewinde für Fräser. — Weiss & Strehel, Fliederstrasse 10, Zürich 6 (Schweiz). Vertreter: Dr. E. Neidhardt, Talstrasse 18, Zürich 1.

Nr. 86050. 6. Juli 1953, 18 Uhr. — Versiegelt. — 5 Muster. — Etiketten und Packung. — Fabrik von Maggis Nahrungsmitteln, Kempttal (Schweiz).

N° 86051. 6 juillet 1953, 20 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Outil à raccourcir les tiges de remontoir. — Jean Béguelin, fabrique d'outils d'horlogerie, aux Grattes, Rochefort (Neuchâtel, Suisse).

N° 86052. 7 juillet 1953, 12 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Pendoir de câbles pour vélos et motos. — C. Hahn & fils, J.-J.-Mercier 4, Lausanne (Suisse).

Nr. 86053. 7. Juli 1953, 14 Uhr. — Offen. — 4 Muster. — Ausstellkarton für Backaromen in Flacons; Flacons für Backaromen. — Aktiengesellschaft A. Sennhauser Nahrungsmittelfabrik Helvetia, Zürich, Eggbühlstrasse 27, Zürich 50 (Schweiz).

Nr. 86054. 7. Juli 1953, 18 Uhr. — Versiegelt. — 3 Muster. — Packungen. — Fabrik von Maggis Nahrungsmitteln, Kempttal (Schweiz).

Nr. 86055. 7. Juli 1953, 18¼ Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Flaschenverschluss-Abdichtungseinlage. — BRAC AG., Breitenbach (Solothurn, Schweiz). Vertreter: A. Braun, Basel.

Nr. 86056. 7. Juli 1953, 19 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Fussraster für «Vespa»-Kleinmotorräder. — Bachofen & Meier, Stadtäcker 1230, Bülach (Schweiz).

Nr. 86057. 8. Juli 1953, 10 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Massage-Stempel. — Emilie Dauthine-Moser, Breitfeldstrasse 28, Bern (Schweiz).

Nr. 86058. 8. Juli 1953, 12 Uhr. — Versiegelt. — 6 Modelle. — Halsketten. — Bernh. Müller, Dufourstrasse 117, Zürich 34 (Schweiz).

Nr. 86059. 8. Juli 1953, 18 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Schussbewertungs-Maßstab für Schießscheiben. — Hermann Tschumi, Wengistrasse 1, Solothurn (Schweiz).

N° 86060. 8 juillet 1953, 18 h. — Cacheté. — 1 dessin. — Livre historique et documentaire «Le Canton de Vaud 1803—1953». — Félix Perret, avenue de Rumine 34, Lausanne (Suisse). Mandataire: Dr. J.-D. Pahud, Lausanne.

Nr. 86061. 9. Juli 1953, 10 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Tabellenschieber für die Berechnung von Keilriemenantrieben. — Hans Baumann, Bahnhofstrasse 39, Richterswil (Schweiz).

Nr. 86062. 9. Juli 1953, 16 Uhr. — Offen. — 10 Muster. — Aufmachungen für Likörflaschen. — Adolf Hottinger, Windegg-Kellerei, Herrliberg (Zürich, Schweiz).

Nr. 86063. 9. Juli 1953, 18 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Festlegbares Gelenk, besonders für Tischchen an Liegestühlen. — Fritz Fahrner, Uster (Zürich, Schweiz). Vertreter: Rebmann-Kupfer & Co., Zürich.

Nr. 86064. 9. Juli 1953, 18 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Brennstoffbehälter für Feldkochgeschirr. — S. R. Gloger-Furrer, St.-Galler-Thurgauerstrasse 3, Winterthur (Schweiz). Vertreter: Rebmann-Kupfer & Co., Zürich.

N° 86065. 9 juillet 1953, 19 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Diable élévateur. — de Bellefontaine & Chanson, atelier mécanique, Rollic (Vaud, Suisse).

N° 86066. 9 juillet 1953, 19 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Etai. — Hermann Cœytaux, chemin Buvelot 1, Morges (Suisse). Mandataire: W.-L. Blanc, Genève.

Nr. 86067. 10. Juli 1953, 9 Uhr. — Offen. — 20 Modelle. — Trägerschürzen, Kinderschürzen, Kinderkleider, Kinderhösli und Kitteli. — A. Kriemler-Schoch (Inh. Max Kriemler), Felsenstrasse 40, St. Gallen (Schweiz).

Nr. 86068. 10. Juli 1953, 12 Uhr. — Offen. — 2 Modelle. — Waffeln. — Walter Hug & Co., Löwenstrasse 54, Zürich 1 (Schweiz).

Nr. 86069. 10. Juli 1953, 18 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Lichtreklametable. — Pasquale Mauro, via Cola di Rienzo 7, Mailand (Italien). Vertreter: Fritz Isler, Zürich.

Nr. 86070. 10. Juli 1953, 20 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Packung für Haarwuschmittel. — Seifenfabrik Sunlight, Olten (Schweiz). Vertreter: Dr. E. von Waldkirch, Bern.

Nr. 86071. 10. Juli 1953, 20 Uhr. — Offen. — 12 Muster. — Wein-Etiketten. — Ruch AG., Weinhandlung, Burgdorf (Schweiz).

Nr. 86072. 11. Juli 1953, 14 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Reklame-Signet. — Vespa Distribution S.A., rue Carouge 70, Genf (Schweiz).

N° 86073. 11 juillet 1953, 16 h. — Ouvert. — 2 modèles. — Boîtes de montres. — H. & L. Hamel frères, Noiraigue (Neuchâtel, Suisse).

N° 86074. 13 juillet 1953, 13 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Etuvis pliants. — Säuberli & Pfeiffer S.A., avenue du Mont-Pélerin 29, Vevey (Suisse).

Nr. 86075. 13. Juli 1953, 16 Uhr. — Versiegelt. — 4 Muster. — Wettbewerbsformulare. — Hans Gfeller, c/o Frau Zbinden, Kornweg 43, Bümpliz (Schweiz).

Nr. 86076. 13. Juli 1953, 20 Uhr. — Offen. — 3 Modelle. — Nähfüsse zum Stopfen für Nähmaschinen. — ERBAS s. a. g. l., Cresciano (Tessin, Schweiz).

Nr. 86077. 7. Juli 1953, 18 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Handtuchhalter. — Hans M. Daetwyler, Glaubtenstrasse 15, Zürich-Neuauffoltern (Schweiz).

N° 86078. 13 luglio 1953, ore 18. — Aperto. — 1 modello. — Sedile imbottito. — Officina metallurgica Bisi & Colechia, via F. Argellati 40—44, Milano (Italia). Mandatario: F. Fricker, Zürich.

Nr. 86079. 14. Juli 1953, 12 Uhr. — Offen. — 22 Muster. — Schiffl- und Handstickerei. — A. Kriemler-Schoch (Inh. Max Kriemler), Felsenstr. 40, St. Gallen (Schweiz).

Nr. 86080. 15. Juli 1953, 9 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Damenhandtasche, welche als Einkaufs- und Reisetasche verwendet werden kann. — Fritz Marthaler, Möhrlistrasse 120, Zürich 6 (Schweiz).

N° 86081. 15 juillet 1953, 17 h. — Cacheté. — 3 modèles. — Boîtes à musique. — Manufacture des produits EPSON, Fer & Co., Commerce 7—9, La Chaux-de-Fonds (Suisse).

Nr. 86082. 15. Juli 1953, 18 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Laufwagen für Kleinselbahn. — Ofen- und Metallbau P. Schenk, Nachf. Hofer & Co., Langnau i. E. (Schweiz).

## II. Abteilung II° Partie II° Parte

### Abbildungen von Modellen für Taschenuhren

(die ausschliesslich dekorativen Modelle ausgenommen)

### Reproductions de modèles pour montres

(les modèles exclusivement décoratifs exceptés)

### Riproduzioni di modelli per orologi

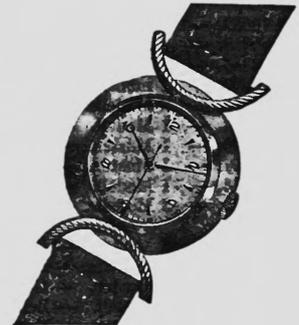
(eccettuati i modelli esclusivamente decorativi)

N° 86073. 11 juillet 1953, 16 h. — Ouvert. — 2 modèles. — Boîtes de montres. — H. & L. Hamel frères, Noiraigue (Neuchâtel, Suisse).

N° 3536/1



3536/2



## III. Abteilung III° Partie III° Parte

### Verlängerungen Prolongations Prolongazioni

Nr. 67586. 1. Juni 1943. — (III. Periode 1953/1958). — 2 Modelle. — Fahrbarer Verkaufsstand. — Franz Wyder, Stollbergstrasse 18, Luzern (Schweiz); registriert den 10. Juli 1953.

Nr. 67625. 11. Juni 1943. — (III. Periode 1953/1958). — 1 Modell. — Staubsauger. — Aug. Geser, Wylerstrasse 63, Bern (Schweiz); registriert den 6. Juli 1953.

Nr. 67650. 21. Juni 1943. — (III. Periode 1953/1958). — 2 Muster. — Pakungen für Kinderpuder. — E. Tettamanti, Stampfenbachstrasse 75, Zürich 6 (Schweiz); registriert den 6. Juli 1953.

N° 67871. 18 août 1943. — (III° période 1953/1958). — 1 modèle. — Couverture pour livre et cahier. — Librairie et Editions J.-H. Jeheber S.A., rue du Vicux-Collège 6, Genève (Suisse). Mandataires: Déria, Kirker & Cie, Genève; enregistrement du 10 juillet 1953.

Nr. 67909. 27. August 1943. — (III. Periode 1953/1958). — 1 Modell. — Schreibmaschinentischchen. — Heinrich Grob, Saurenbachstrasse 906, Männedorf (Schweiz). Vertreter: Fritz Isler, Zürich; registriert den 20. Juli 1953.

Nr. 76316. 25. Mai 1948. — (II. Periode 1953/1958). — 1 Muster. — Etikette für alkoholfreies Getränk. — Siro Clericetti-Casserini, via Besso 24, Lugano (Schweiz); registriert den 6. Juli 1953.

Nr. 76416. 14. Juni 1948. — (II. Periode 1953/1958). — 2 Modelle. — Ueberkleider. — J. Debrunner, Badenerstrasse 125, Zürich (Schweiz); registriert den 6. Juli 1953.

Nr. 76443. 17. Juni 1948. — (II. Periode 1953/1958). — 1 Modell. — Pakungen. — Migros-Genossenschafts-Bund, Zürich (Schweiz); registriert den 16. Juli 1953.

N° 76448. 18 juin 1948. — (II° période 1953/1958). — 3 modèles (de 23). — Sièges et meubles de style. — Mottu Frères Société Anonyme, rue de Genève 93, Thonex (Suisse); enregistrement du 20 juillet 1953.

- N° 76477. 23 juin 1948. — (II<sup>e</sup> période 1953/1958). — 1 modèle. — Poivrières et cannellières. — Ph. Wegmüller, avenue Ste-Luce 10, Lausanne (Suisse); enregistrement du 6 juillet 1953.
- Nr. 76479. 23. Juni 1948. — (II. Periode 1953/1958). — 1 Muster. — Packung für Zuckervaren. — André Klein Aktiengesellschaft, Neuwelt bei Münchenstein (Schweiz); registriert den 17. Juli 1953.
- Nr. 76490. 26. Juni 1948. — (II. Periode 1953/1958). — 3 Modelle. — Fahrbare Kleiderständer. — Bigler, Spichiger & Cie. AG., Biglen (Schweiz); registriert den 9. Juli 1953.
- N° 76492. 28 juin 1948. — (II<sup>e</sup> période 1953/1958). — 1 modèle. — Etui pour emballage de montres. — Vuille & Cie, route du Jura 25, Fribourg (Suisse); enregistrement du 6 juillet 1953.
- N° 76494. 28 juin 1948. — (II<sup>e</sup> période 1953/1958). — 1 dessin. — Cachet. — Association Cantonale du Costume Vaudois, Lausanne (Suisse); ayant cause de l'auteur Pierre Favre, Berne; enregistrement du 16 juillet 1953.
- Nr. 76496. 30. Juni 1948. — (II. Periode 1953/1958). — 1 Modell. — Verpackungsschachtel. — Pharmaton S. à r. l., via Tamporiva 6, Lugano-Castagnola (Schweiz); registriert den 6. Juli 1953.
- N° 76501. 30 juin 1948. — (II<sup>e</sup> période 1953/1958). — 1 modèle. — Loupes d'horlogers. — Schurech & Cie, Faubourg du Crêt 23, Neuchâtel (Suisse); enregistrement du 6 juillet 1953.
- Nr. 76590. 17. Juli 1948. — (II. Periode 1953/1958). — 1 Modell. — Schaukasten. — Albert Weber, Sohn, Metallwarenfabrikation, Wetzikon (Schweiz). Vertreter: Gebr. A. Rebmann, Zürich; registriert den 10. Juli 1953.
- Nr. 76717. 9. August 1948. — (II. Periode 1953/1958). — 1 Modell. — Dachrinnenwinkel. — H. Largo und Rob. Gossweiler, Schützenstrasse 122, Winterthur (Schweiz). Vertreter: Fritz Isler, Zürich; registriert den 20. Juli 1953.
- Nr. 76757. 16. August 1948. — (II. Periode 1953/1958). — 1 Modell. — Zahnbürste. — Bürstenfabrik Walther AG., Oberentfelden (Schweiz). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich; registriert den 9. Juli 1953.
- N° 76791. 25 août 1948. — (II<sup>e</sup> période 1953/1958). — 35 modèles. — Signes horaires pour pièces d'horlogerie. — G. Beyeler et Cie, rue des Deux-Ponts 2 à 4, Genève (Suisse). Mandataires: Dériaz, Kirker & Cie, Genève; enregistrement du 10 juillet 1953.
- Nr. 76792. 25. August 1948. — (II. Periode 1953/1958). — 1 Modell. — Spritzverschluss für Blechkannen und Blechflaschen. — Blechdosen- & Aluminiumwarenfabrik Louis Sauter AG., Ermatingen (Schweiz). Vertreter: Fritz Isler, Zürich; registriert den 20. Juli 1953.
- Nr. 76823. 2. September 1948. — (II. Periode 1953/1958). — 1 Modell. — Faltschachtel für Ampullen. — F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft, Basel (Schweiz); registriert den 6. Juli 1953.
- Nr. 76904. 20. September 1948. — (II. Periode 1953/1958). — 3 Modelle. — Gummifussringe. — Aktiengesellschaft R. & E. Huber, Schweizerische Kabel-, Draht- und Gummiwerke, Pfäffikon (Zürich, Schweiz). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich; registriert den 9. Juli 1953.
- Nr. 76962. 5. Oktober 1948. — (II. Periode 1953/1958). — 1 Muster. — Branchenregister. — Kompass-Verlag AG., Sonneggstrasse 80, Zürich (Schweiz). Vertreter: A. W. Metz, Zürich; registriert den 13. Juli 1953.

**Löschungen Radiations Radiazioni**

- N° 60852. — 1 modèle. — Bandage pour roues de véhicules.
- Nr. 60853. — 1 Modell. — Polsterwulst in einer gewobenen Hülle.
- Nr. 60866. — 1 Modell. — Arbeitsprogramm-Ständer.
- N° 60892. — 1 modèle. — Tampon-buvard.
- Nr. 60895. — 2 Modelle. — Zwirnpulenzentrierdeckel.
- Nr. 60904. — 1 Modell. — Bedachung.
- Nr. 60906. — 1 Muster. — Packung für Kaugummi.
- Nr. 60907. — 1 Muster. — Packung für Kaugummi.
- Nr. 60914. — 1 Modell. — Bodenbearbeitungsgerät.
- Nr. 60923. — 3 Modelle. — Befestigungsklammer für Papier, Textil-Stoffe usw.
- Nr. 60928. — 2 Muster. — Dosen-Etiketten.
- N° 60929. — 2 modèles. — Mouvements de montres.
- Nr. 60934. — 19 Muster. — Geschrumpfte Baumwollstoffe.
- Nr. 63295. — 1 Modell. — Zellenrahmen für Eierverpackung.
- Nr. 63908. — 18 Muster. — Verpackungsmaterialien.
- Nr. 63911. — 1 Modell. — Tisch-Kegelspiel.
- Nr. 67336. — 2 Muster. — Prospekte (Wegweiser und Berater für Gäste).
- N° 67358. — 1 modèle. — Ressort pour la fixation d'un bracelet-montre sur un support d'étalage.
- Nr. 67360. — 1 Modell. — Schuhputzzeugkästchen.
- N° 67373. — 1 modèle. — Appareil à ranger les ficelles.
- Nr. 67376. — 1 Modell. — Velokoffer.

- Nr. 67381. — 28 Modelle. — Büstenhalter, Nachthemden, Morgenröcke, Blusen.
- Nr. 67388. — 1 Modell. — Hawaianisches Schwimmbrett.
- N° 67396. — 1 modèle. — Boite de montre-bracelet.
- Nr. 67399. — 1 Modell. — Telefonbuchkassette mit Beleuchtung und Notizblock.
- Nr. 76061. — 1 Modell. — Vollgatter-Distanzlehre für Sägereibetriebe.
- Nr. 76062. — 1 Modell. — Teigschneider.
- Nr. 76064. — 1 Modell. — Zahnreinigungsvorrichtung.
- Nr. 76069. — 1 Modell. — Stofftiere.
- Nr. 76070. — 2 Modelle. — Schreibstischgarnituren.
- Nr. 76071. — 1 Muster. — Zählvorrichtung für Gesellschaftsspiele.
- Nr. 76072. — 3 Modelle. — Pfeifenhalter.
- Nr. 76074. — 1 Modell. — Kreisspielspielzeug.
- Nr. 76075. — 132 Muster. — Stickerereien.
- Nr. 76076. — 1 Modell. — Velopneu.
- Nr. 76077. — 1 Modell. — Wanduhrengehäuse.
- Nr. 76079. — 1 Modell. — Oberteil für Kleiderdekors-Ständer.
- Nr. 76080. — 1 Modell. — Zigarettenui.
- Nr. 76083. — 1 Modell. — Support für Passevite.
- Nr. 76084. — 1 Modell. — Einspannvorrichtung für Holzbearbeitung.
- N° 76085. — 2 modèles. — Tubes en gélatine.
- Nr. 76090. — 1 Modell. — Sparbüchse.
- N° 76092. — 1 modèle. — Jeu de hockey de table.
- Nr. 76096. — 6 Modelle. — Klammern.
- Nr. 76098. — 43 Modelle. — Fauteuils, Sofas, Couches, Tische.
- Nr. 76099. — 1 Modell. — Gläseruntersatz.
- Nr. 76100. — 1 Modell. — Parfümbhälter.
- Nr. 76101. — 1 Modell. — Waschvorrichtung für Autos.
- Nr. 76102. — 1 Modell. — Sicherheitsvorrichtung an Tramwagen zur Verhinderung von Unfällen.
- Nr. 76104. — 10 Muster. — Heizkissen.
- Nr. 76105. — 1 Modell. — Jacke.
- Nr. 76106. — 14 Muster. — Schiffstickerereien.
- N° 76107. — 4 disegni. — Sottotorte.
- Nr. 76109. — 1 Muster. — Adressen- und Telefon-Verzeichnis.
- Nr. 76113. — 1 Modell. — Schnellspannstahlhalter.
- Nr. 76114. — 2 Modelle. — Gartengabel: Waschseilstütze.
- Nr. 76115. — 1 Modell. — Zuckerdose.
- Nr. 76117. — 1 Muster. — Distanzenzeiger.
- Nr. 76118. — 1 Modell. — Seitenklammer an Fahrrad-Gepäckträger.
- Nr. 76119. — 1 Modell. — Fahrradständer.
- Nr. 76120. — 1 Muster. — Auftrags- und Rechnungsformular für Velo-reparaturen.
- Nr. 76121. — 1 Modell. — Zusammensetzspiel.
- Nr. 76122. — 1 Modell. — Schulstuhl.
- Nr. 76123. — 1 Modell. — Bettstelle für Erwachsene.
- Nr. 76124. — 2 Muster. — Hilfsmittel zum Rechnen.
- Nr. 76125. — 24 Modelle. — Hüte.
- Nr. 76126. — 18 Muster. — Etiketten für Suppenstangen.
- N° 76127. — 1 dessin. — Tissu.
- Nr. 76128. — 1 Modell. — Wein- und Speisekartenhalter.
- Nr. 76129. — 2 Modelle. — Fussbekleidung.
- Nr. 76130. — 6 Modelle. — Photoständer.
- Nr. 76131. — 7 Muster. — Buchhaltungsformulare und Konto-Sichtblätter.
- Nr. 76132. — 4 Modelle. — Stiefel, Schuhe und Sandaletten.
- Nr. 76133. — 1 Modell. — Zeitungshüllen.
- N° 76134. — 1 modèle. — Braeclet.
- N° 76135. — 7 modèles. — Pendulettes et cadres.
- Nr. 76136. — 1 Modell. — Werkzeug zur Herstellung der Bohrungen von Spinddüsen.
- Nr. 76137. — 2 Modelle. — Backwaren und Konfiseriewaren.
- Nr. 76140. — 1 Muster. — Briefumschlag.
- Nr. 76141. — 4 Modelle. — Sägebock, Wellenbinder und Stosskarren.
- Nr. 76142. — 9 Modelle. — Vorrichtung für die Bodenreinigung.
- Nr. 76144. — 1 Modell. — Konfiseriepackung.
- N° 76147. — 1 modèle. — Figurines-ballerincs.
- Nr. 76148. — 84 Muster. — Stickerereien.
- N° 76149. — 1 modèle. — Bijou.
- Nr. 76167. — 1 Modell. — Wäscheaufhängevorrichtung.

**Schweizerische Spar- & Kreditbank, St. Gallen**

**Aktiven**

**Bilanz per 30. Juni 1953**

**Passiven**

	Fr.	Rp.
Kasse, Giro- und Postscheckguthaben	1 887 275	16
Coupons	23 523	90
Bankendebitoren auf Sicht	4 286 788	28
Andere Bankendebitoren	2 827 603	45
Wechsel	2 440 884	65
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	1 204 761	23
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	14 202 864	74
davon gegen hypothekarische Deckung Fr. 5 762 370.40		
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	21 430	—
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	7 685 615	97
davon gegen hypothekarische Deckung Fr. 4 898 319.37		
Kontokorrent-Vorschüsse und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften	227 842	60
Hypothekaranlagen	25 296 213	37
Wertschriften	12 919 949	15
Bankgebäude	1 400 000	—
Andere Liegenschaften	70 000	—
Sonstige Aktiven	2 592 621	92
<b>Aval- und Bürgschaftsverpflichtungen: Fr. 1 776 826.90</b>		
	<b>77 087 374</b>	<b>42</b>

	Fr.	Rp.
Bankenkreditoren auf Sicht	792 727	42
Andere Bankenkreditoren	257 100	—
Scheckrechnungen	12 125 122	66
Depositen	7 194 822	82
Spareinlagen	36 210 654	05
Kassenobligationen	5 740 100	—
Pfandbriefbankdarlehen	3 300 000	—
Sonstige Passiven	4 335 839	69
Stammaktienkapital	3 350 000	—
Prioritätsaktienkapital	2 150 000	—
Reserven	1 500 000	—
Gewinn- und Verlustrechnung	131 007	78
<b>Aval- und Bürgschaftsverpflichtungen: Fr. 1 776 826.90</b>		
	<b>77 087 374</b>	<b>42</b>

**Bündner Privatbank, Chur****Semester-Bilanz auf 30. Juni 1953**

Aktiven			Passiven		
	Fr.	Rp.		Fr.	Rp.
Kassa, Giro- und Postscheckguthaben	451 431	19	Bankenkreditoren auf Sicht	1 382 971	01
Coupons	1 720	20	Scheckrechnungen und Kreditoren auf Sicht	4 267 221	43
Bankdebitoren auf Sicht	819 728	55	Kreditoren auf Zeit	83 000	—
Andere Bankdebitoren	3 354	24	Spareinlagen	4 663 630	79
Wechsel	468 127	99	Kassa-Obligationen	5 401 700	—
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung: Blanko-Kredite	756 666	47	Pfandbriefdarlehen	2 500 000	—
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung:	4 515 464	80	Sonstige Passiven	924 846	02
<i>davon gegen hypothekarische Deckung Fr. 1 303 162.45</i>			Aktienkapital	4 500 000	—
Kontokorrent-Vorschüsse und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften	68 837	—	Reservfonds	415 000	—
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung: Darlehen mit hypothekarischer Sicherheit	14 284 838	21			
Wertschriften und dauernde Beteiligungen	2 550 387	—			
Bankgebäude	170 000	—			
Sonstige Aktiven	47 813	60			
Kautionen: Fr. 591 314.35			Kautionen: Fr. 591 314.35		
	24 138 369	25		24 138 369	25

**Mitteilungen - Communications - Comunicazioni****Verlängerung der Wirtschaftsvereinbarungen mit Norwegen**

Am 27. Juli 1953 wurde in Bern ein Protokoll unterzeichnet, durch welches die Gültigkeitsdauer des Zusatzprotokolls vom 13./22. Januar 1951 zum Zahlungsabkommen zwischen der Schweiz und Norwegen vom 15. Juli 1947 sowie des Warenabkommens, ebenfalls vom 13./22. Januar 1951, um ein Jahr, d. h. bis zum 30. Juni 1954, verlängert wurde.

Für die neue Vertragsdauer wird die Bedienung des Finanztransfers im Sinne der bisherigen Abmachungen fortgesetzt, und die seinerzeit vereinbarten Ein- und Ausfuhrkontingente bleiben bestehen, soweit die in Frage kommenden Waren nicht in die Liberalisierung einbezogen sind. 172. 28. 7. 53.

**Prolongation des accords commerciaux avec la Norvège**

Le 27 juillet 1953 a été signé à Berne un protocole par lequel la durée de validité du protocole additionnel des 13/22 janvier 1951 à l'accord de paiement du 15 juillet 1947, en vigueur entre la Suisse et la Norvège, ainsi que de l'accord commercial, également des 13/22 janvier 1951, a été prorogée pour une année, c'est-à-dire jusqu'au 30 juin 1954.

Pour la durée de la prolongation, le service des transferts financiers continuera de s'effectuer conformément aux arrangements en vigueur jusqu'ici et les contingents d'importation et d'exportation fixés contractuellement restent valables sans changement, en tant que les marchandises en question n'ont pas été libérées entretemps. 172. 28. 7. 53.

**Proroga degli accordi commerciali con la Norvegia**

Il 27 luglio 1953, è stato firmato a Berna un protocollo in virtù del quale la durata di validità del protocollo addizionale del 13/22 gennaio 1951 all'accordo di pagamento del 15 luglio 1947, in vigore tra la Svizzera e la Norvegia, come pure quella dell'accordo commerciale, pure del 13/22 gennaio 1951, è stata prolungata per un anno, ossia fino al 30 giugno 1954.

Per la durata della proroga, il servizio dei trasferimenti finanziari continuerà ad effettuarsi conformemente alle convenzioni in vigore finora e i contingenti d'importazione e d'esportazione fissati per contratto rimangono validi senza modificazione, sempreché le merci in questione non siano state liberate nel frattempo. 172. 28. 7. 53.

**Postsendungen nach Indonesien, Adressierung**

(PTT) Postsendungen nach Indonesien tragen häufig in der Adresse als Bestimmungsland immer noch die Angabe «Indes néerlandaises», «Nederlands Oost Indie» oder «Netherlands East Indies». Da die Indonesische Republik ein selbständiger und unabhängiger Staat ist, soll als Länderbezeichnung in der Adresse auf Postsendungen nach diesem Lande künftig ausschliesslich «Indonesien» oder «Indonésie» stehen. 172. 28. 7. 53.

**Adresse des envois pour l'Indonésie**

(PTT) Les envois pour l'Indonésie portent souvent comme pays de destination l'ancienne appellation «Indes néerlandaises», «Nederlands Oost Indie» ou «Netherlands East Indies». Comme la République d'Indonésie est un Etat indépendant, il convient d'employer dans l'adresse exclusivement la désignation «Indonésie». 172. 28. 7. 53.

**Invil postali a destinazione dell'Indonesia; Indirizzo**

(PTT) Gli invii postali per l'Indonesia portano sovente come Stato di destinazione la vecchia denominazione «Indie olandesi», «Nederlands Oost Indie» o «Netherlands East Indies». Siccome la Repubblica d'Indonesia è uno Stato autonomo e sovrano è d'uopo usare nell'indirizzo esclusivamente la designazione «Indonesia». 172. 28. 7. 53.

**Gesandtschaften und Konsulate****Légations et consulats — Legazioni e consolati**

Der Bundesrat hat Herrn Olivier Rossy zum schweizerischen Honorarkonsul in Luxemburg, mit Amtsbefugnis über das Grossherzogtum von Luxemburg, ernannt.

Der Bundesrat hat von der Eröffnung einer konsularischen Vertretung der Republik Salvador in Lugano Kenntnis genommen. Er hat gleichzeitig Herrn Angelo Bianchi als Honorarkonsul dieses Landes mit Amtsbefugnis über die Stadt Lugano das Exequatur erteilt.

Der Bundesrat hat von der Eröffnung einer konsularischen Vertretung der Republik Ecuador in Bern Kenntnis genommen; er hat gleichzeitig Herrn Renato di Giacomo als Honorarkonsul dieses Landes in Bern, mit Amtsbefugnis über den Kanton Bern, das Exequatur erteilt.

Der Bundesrat hat Herrn Bedrich Pistora in Zürich als Generalkonsul der Tschechoslowakischen Republik mit Amtsbefugnis über die Kantone Zürich, Luzern, Uri, Schwyz, Unterwalden (ob und nid dem Wald), Glarus, Zug, Schaffhausen, Appenzell (beider Rhoden), St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau und Tessin, das Exequatur erteilt.

Der Bundesrat hat Herrn Robert von Stürler als Honorarkonsul von Panama in Bern, mit Amtsbefugnis über die Kantone Bern, Solothurn und Aargau das Exequatur erteilt. 172. 28. 7. 53.

Le Conseil fédéral a nommé M. Olivier Rossy consul honoraire de Suisse à Luxembourg, avec juridiction sur le Grand-Duché.

Le Conseil fédéral a pris acte de l'ouverture d'un consulat de la République du Salvador à Lugano et a accordé l'exequatur à M. Angelo Bianchi, nommé consul honoraire du Salvador en cette ville, avec juridiction sur la ville de Lugano.

Le Conseil fédéral a pris acte de l'ouverture d'une représentation consulaire de la République de l'Equateur à Berne et a accordé l'exequatur à M. Renato di Giacomo, nommé consul honoraire de l'Equateur en cette ville, avec juridiction sur le canton de Berne.

Le Conseil fédéral a accordé l'exequatur à M. Bedrich Pistora, nommé consul général de la République de Tchécoslovaquie à Zurich, avec juridiction sur les cantons de Zurich, Lucerne, Uri, Schwyz, Unterwald (le-Haut et le-Bas), Glaris, Zoug, Schaffhouse, Appenzell (les deux Rhodes), Saint-Gall, Grisons, Argovie, Thurgovie et Tessin.

Le Conseil fédéral a accordé l'exequatur à M. Robert von Stürler, nommé consul honoraire de Panama à Berne, avec juridiction sur les cantons de Berne, Soleure et Argovie. 172. 28. 7. 53.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidgen. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern  
Rédaction: Division du commerce du Départ. fédéral de l'économie publique, Berne

**Esterbrook** *Dip-Less* **407**

immer  
schreibbereit.

Schreibt  
seitentlang  
ohne Eintauchen. Fr. 20.80

Federspitzen  
für jede  
Hand.

**DAS IDEALE  
SCHREIBGERÄT FÜR JEDES PULT**

Erhältlich in Papeterien oder Nachweis durch  
Waser & Co., Zürich 1, Löwenstrasse 35a

**Société de la Parqueterie d'Aigle**

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

**assemblée générale extraordinaire**

pour le vendredi 7 août 1953, à 10 heures, à la grande salle de l'Hôtel du Nord, à Aigle. Etablissement de la feuille de présence dès 9 heures 30.

**Ordre du jour:**

- 1° Transfert et reprises de créances.
- 2° Réduction du capital.
- 3° Modification et adoption des nouveaux statuts révisés.

Sont à la disposition des actionnaires au siège social:

- a) le projet de statuts entièrement révisés;
- b) la convention concernant le transfert et la reprise de biens avec la S.A. pour l'industrie du bois;
- c) le rapport de la Société Anonyme Fiduciaire Suisse, Lausanne;
- d) le rapport du conseil d'administration.

Les cartes d'entrée à l'assemblée extraordinaire seront délivrées jusqu'au 5 août 1953 contre présentation des actions ou d'un certificat de banque par le bureau de l'entreprise, à Aigle.

Aigle, le 22 juillet 1953.

Le conseil d'administration.

Industrielle Verwaltungsgesellschaft  
sucht

### dipl. Bücherexperten

mit Erfahrung in der Revision von  
Fabrikbetrieben, in der Organisation  
und im Steuerwesen. Perfekt Deutsch  
und Französisch. Alter 35—45 Jahre.  
Eintritt auf Anfang 1954.

Handschriftliche Angebote mit Le-  
benslauf, Photo, Referenzen und An-  
sprüchen unter

Organisation Industrielle  
cherche à engager

### expert-comptable dipl.

ayant expérience dans la révision et  
l'organisation d'entreprises indus-  
trielles, ainsi que dans les affaires  
fiscales. Français et allemand exigés.  
Age: 35 à 45 ans. Entrée en fonc-  
tion: début 1954.

Offres manuscrites avec curriculum  
vitae, photo, références et préten-  
tions sous

Chiffre R 23165 U, Publicitas, rue Dufour 17, Bienne / Biel (Berne)



FISCHER & CO.  
REINACH G

Zu verkaufen in  
Landgemeinde des  
Amtsbezirks Burg-  
dorf, großes, gut-  
gelegenes

#### Industrie- gelände

geeignet für jeden  
Zweck. Arbeitskräfte  
vorhanden. Anfra-  
gen sind zu richten  
an Peter Bürgi,  
Fürsprech u. Notar,  
Burgdorf.

### PRÊTS discrets

à personnes solon-  
nables de 400 à 2000 fr.  
Conditions  
sérieuses.  
Réponse rapide.  
Banque Courvoisier & Cie  
Suisse

Gesucht

Sichtkartei-Schränke  
Standard, Bigla,  
Kardex. Postfach  
278, Zürich 22.

Inserate im SHAB.  
haben stets Erfolg!

INSERATE  
im SHAB. haben  
besten  
ERFOLG!

### Maison suisse

en possession d'un brevet

d'une machine pour l'entretien des  
planchers (avec aspiration) cherche  
firme pour la fabrication et la vente  
de l'appareil en question. Ecrire  
sous chiffre P 16 400 F, à Publicitas  
Fribourg.

Internationale  
**MESSEN**  
6.—10. Sept. FRANKFURT  
6.—13. Sept. WIEN  
13.—15. Sept. KÖLN  
Textil- und Bekleidungsmesse  
20.—22. Sept. KÖLN  
Hemmhalt- und Eisenwarenmesse  
Auskunft, Messekarten u. ermäßigte Bahn-  
billette durch Reisebüro  
**DANZAS**  
Bahnhofplatz Zürich Tel. 27 30 31

Abschreiben?

PHOTOKOPPIEREN IN 2 MINUTEN



mit schneller  
billiger  
besser

BÜRO GERÄTE AG DREIKÖNIGSTR 12  
TELEFON 10511 25 36 80 ZÜRICH

## Basel-Antwerpen

Normalgüter verpackt: bis 3 t 3—5 t  
per 100 kg Fr. 6.50 Fr. 6.—

mit Camions allerneuester Konstruktion

### Müller-Gysin AG.

Basel Zürich Genf  
Tel. 34 67 00 Tel. 27 81 30 Tel. 21 97 8

### DANKSAGUNG

Durch die herzlichen Worte des Mitempfindens und  
die grosse Anteilnahme aus weiten Kreisen des In- und  
Auslandes, oberster Landesbehörden und Regierungen,  
Handel und Industrie, Vereinen und Verbänden sowie  
Freunden und Bekannten beim Hinschied unseres un-  
vergesslichen

## Friedrich Frey-Fürst

Industrieller

haben Sie uns in unserem schweren Leid Trost gespen-  
det. Wir sind tief ergriffen, wie so viele seiner ehrend  
gedacht und ihm als Zeichen der Freundschaft und  
Wertschätzung und eine Fülle wunderbarer Blumen die  
letzte Ruhestätte geschmückt haben. Wir danken von  
Herzen.

Luzern, den 28. Juli 1953.  
Bürgenstock

Die Trauerfamilien.

## Crédit Foncier Vaudois

Les porteurs d'obligations de l'emprunt

**3 1/4 %, Série X, de 1947, de fr. 25 000 000**

actuellement réduit à fr. 24 500 000,

sont informés que le Crédit Foncier Vaudois, faisant usage de la faculté qu'il s'est  
réservée lors de la conclusion de l'emprunt, dénonce ces titres pour leur rembour-  
sement à l'échéance du

1<sup>er</sup> novembre 1953,

dote dès laquelle l'intérêt cessera de courir.

Le remboursement s'effectuera au siège central, à Lausanne et chez les agents  
dans le canton, ainsi qu'aux domiciles de paiements institués, contre remise des  
titres munis de tous les coupons non échus.

Les détenteurs de ces obligations ont la faculté d'en demander la conversion  
contre des titres du nouvel emprunt 3 %, Série XVII, de fr. 25 000 000, dont les  
modalités sont fixées dans l'annonce paraissant ce jour.

Lausanne, le 24 juillet 1953.

Le directeur: E. Cerez.

Für Artikel aus  
**Plexiglas**  
die Spezialfirma

Zürich 56  
Tel. 051 46 49 91  
Wehnlalerstr. 298

## Crédit Foncier Vaudois

Le Crédit Foncier Vaudois émet un emprunt

**3 %, Série XVII, de 1953, de fr. 25 000 000**

destiné à la conversion et au remboursement de l'emprunt

3 1/4 %, Série X, de 1947, de fr. 25 000 000,  
actuellement réduit à fr. 24 500 000,

dénoncé pour le 1<sup>er</sup> novembre 1953.

#### MODALITÉS:

**Intérêt:** 3 % l'an, jouissance 1<sup>er</sup> novembre 1953.  
**Coupons:** semestriels, aux 1<sup>er</sup> mai et 1<sup>er</sup> novembre.  
**Titres:** de fr. 1000 et fr. 5000 au porteur.  
**Termes:** 20 ans, soit au 1<sup>er</sup> novembre 1973.  
**Remboursement:** par amortissements annuels de fr. 500 000 au minimum, dès  
et y compris la 10<sup>e</sup> année, soit la première fois le 1<sup>er</sup> novembre  
1963. Le Crédit Foncier Vaudois se réserve la faculté d'effectuer  
des remboursements annuels plus élevés, et même de rembourser  
complètement sa dette dès et y compris le 1<sup>er</sup> novembre 1963.  
**Cotation:** aux bourses de Lausanne, Zurich, Bâle, Berne et Genève.

L'emprunt est offert en souscription publique, aux porteurs d'obligations  
3 1/4 %, Série X, de 1947, du

28 juillet au 7 août 1953 à midi,

au cours de 102,20 % plus timbre fédéral d'émission 0,60 %.

Il n'y a pas de souscription contre espèces.

Les demandes de conversion sont reçues sans frais aux sièges et agences  
du Crédit Foncier Vaudois et de la Banque Cantonale Vaudoise, ainsi qu'au près  
de tous les sièges, succursales et agences des établissements de banque en Suisse.

Lausanne, le 24 juillet 1953.

CRÉDIT FONCIER VAUDOIS,  
le directeur: E. Cerez.

**Aktlendruck** seit Jahren unsere Spezialität  
Aschmann & Scheller AG.  
Buchdruckerei zur Frochau  
Zürich 25 Tel. (051) 82 71 84

## Décolletage Wenger S.A. St-Maurice (Valais)

Décolletage en tous genres

Visserie, écrous, pièces de façon, décapage,  
emboutissage, appareils et articles de série.

L'atelier entreprend également la fabri-  
cation d'articles nouveaux, brevets, etc.